

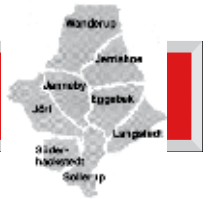
**Informationsblatt des Amtes Eggebek**  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
**Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup**

# WIR

Nr. 10 · Oktober 2015 · 43. Jahrgang

Allen Schulanfängern und den Schülern der 5. Klassen wünschen wir  
viel Spaß beim Lernen und viel Erfolg!





# ÄRZTLICHER NOTDIENST

## Liebe Patienten,

die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen

Rufnummer **116117** erreichbar:

**montags, dienstag und donnerstags 18.00-8.00 Uhr**

**mittwochs und freitags 13.00-8.00 Uhr**

**samstags, sonntags und feiertags ganztags**

Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die Rufnummer 116117 einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

### Anlaufpraxis Flensburg:

**montags, dienstag und donnerstags 19.00-22.00 Uhr**

**mittwochs und freitags 17.00-22.00 Uhr**

**samstags, sonntags und feiertags 10.00-22.00 Uhr**

### Kinderärztliche Anlaufpraxis Schleswig:

**samstags, sonntags und feiertags 14.00-17.00 Uhr**

### Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:

**freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr**

### Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags u+ feiertags 10.00-12.00 Uhr.**

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de

Tel. 04609-900-0 · Fax 04609-900-150

## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr.

Dienstags geschlossen!

**Sprechstunden des Amtsvorstehers Jacob Bundtzen:** täglich zu den Öffnungszeiten des Amtes und nach Vereinbarung - Tel. 04609-900-224

**Sprechstunden Gemeinde Eggebek Bürgermeister Willy Toft**

Do. von 10:00 bis 12:00 + 15:00 bis 17:00 Uhr oder nach tel. Vereinbarung Tel. 04609-900220

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt**

Tel. 0 46 38-72 05 Do. von 19.00 bis 20.00 Uhr im Gemeindebüro oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Ulrike Carstens**

Tel. 0 46 06-272, Fax. 0 46 06-96 50 55 „Dörpshuus“, Wanderup

Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

Gemeinde Jörl Bürgermeisterin Silke Hünefeld Tel. 04607-8269333

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621-810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

**Ansprechpartnerinnen:** Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie

**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621-810- 36

**für Menschen m. psychischen Erkrankungen**

Frau Hansen 04621-810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3.

Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Bachert 04621-810-35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen**

**Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

## Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636-2520023 oder 04609-253.

## Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Aufgaben der Fachstelle umfassen unter anderem persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden, bei Bedarf Vermittlung von Hilfsangeboten, Beratung und Schulungen von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens, Präventionsveranstaltungen.

Kontaktaufnahme bitte unter Tel. 0 46 21-48 61 0, Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia. Info unter: www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte)

mail: dronia@suchthilfezentrum-sl.de

Termine sind im Suchthilfezentrum Schleswig, in der Außenstelle Satrup sowie im Amtsbereich Eggebek (bedingt) möglich.

## Anonyme Alkoholiker und Anon-Familiengruppe

(Angehörige und Freunde von Alkoholikern). Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen:

montags bis freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

## Suchtberatung

für den Amtsbereich Eggebek

Das Suchthilfezentrum Schleswig bietet persönliche Beratung von Menschen an, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**Kontakt und Info:** Suchthilfezentrum Schleswig, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig, Tel. 0 46 21-48 61 0, www.suchthilfezentrum-sl.de

**Offene Sprechstunden in Schleswig:** Montag 17.30-18.30 Uhr und Freitag 9.00-10.00 Uhr.

## Sozialzentrum Eggebek

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis 17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung. **Dienstags geschlossen!**

### Offene Sprechstunde der

### Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr



**Redaktionsschluss für die November-Ausgabe ist am 14. Oktober**

### Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup  
Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Jacob Bundtzen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut  
Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

### Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,

☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Kirsten Pritscher

### Redaktionelle Mitarbeit:

Peter Axelsen, Renzer Straße 46, 24997 Wanderup, ☎ 0 46 06-

96 56 76 o. 0172 4562452, christa-petera@t-online.de

Christa Thordsen, Janneby, Eggebecker Weg 9, ☎ 0 46 07-2 67,

e-mail: christa@jthordsen.de

Rosita Ernst-Thoröe, Stieglunder Weg 2, Jörl, ☎ 04607-370,

e-mail: LandFrau-Rosita@t-online.de

### Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby,

☎ 0 46 22-18 80 04, e-mail: info@lange-grafikdesign.de

**Anzeigen-Beratung:** Petra Thomsen, ☎ 0 46 35-29 35 68,

Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

**Druck:** Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde,

☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

## Apotheken-Notdienst



Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe: ob per Anruf, SMS, Website oder App

☎ 0800 0022833 (kostenlos vom Festnetz)

☎ 22833 (99ct/Win. aus Mobilfunk)

☎ SMS an 22833

app: idn "PLZ" per SMS (99ct/Win. pro SMS)



☎ 22833.mobil

☎ PC-Website oder Mobile Web

www.aponet.de

## Lehrschwimmbad wird saniert

Das Lehrschwimmbad der Eichenbachschule Eggebek wurde Anfang der 80er Jahre erweitert und mit seinerzeit neuester Technik für Lüftung, Entfeuchtung, Wärmerückgewinnung und Dosieranlage ausgerüstet. Diese nunmehr über 30 Jahre alte Technik ist reparaturbedürftig und unter energetischen Gesichtspunkten unwirtschaftlich und klimaschädlich. Auf Grund dessen beschloss der Amtsausschuss auf seiner letzten Sitzung die Erneuerung der gesamten Technik. Ein Fachbüro für Energiewirtschaft hat eine entsprechende Ausschreibung durchgeführt. Nach den Ergebnissen dieser Ausschreibung werden sich die Kosten auf ca. 120.000 Euro belaufen. Maßgeblich zur Finanzierung wird eine Förderung des Landes aus dem Sonderprogramm zur Schwimmbadsanierung mit 50 % der Kosten beitragen. Dieser Zuschuss ist seitens der Verwaltung rechtzeitig mit den vorbereiteten Planungsunterlagen beantragt worden. Darüberhinaus werden die einzusetzenden Eigenmittel durch die zu erzielende Energieeinsparung sich in wenigen Jahren amortisieren. Der Amtsausschuss beschloss einstimmig die umfangreiche Sanierung und stellte die erforderlichen Mittel über den Nachtragshaushalt bereit. Die Verwaltung kann nunmehr die Aufträge vergeben, die in den Herbstferien sowie jeweils eine Woche vor und nach den Ferien ausgeführt werden.

In diesem Zusammenhang berichtete Amtsvorsteher Jacob Bundtzen, dass durch die Nutzung des Lehrschwimmbades durch die beiden Grundschulen Eggebek und Jörl kein Schüler diese Schulen ohne Schwimmbefähigung verlässt.

### Amt baut Schulden ab

Neben der Schwimmbadsanierung größter Veränderungsposten des Nachtragshaushalts sind Mittel für die vorzeitige Darlehenstilgung in Höhe von 400.000,00 Euro. Vorzeitige Kündigungsmöglichkeiten eines langfristigen Darlehens mit vergleichsweise hohen Sollzinsen nutzt das Amt in dieser Niedrigzinsphase zum Schuldenabbau. Da aus den letzten beiden Jahren entsprechend hohe Überschüsse in der Rücklage des Amtes zurückgelegt werden konnten, werden die Gemeinden über die Amtsumlage in diesem Jahr trotz dieser hohen Schuldentilgung nicht zusätzlich belastet, erläuterte Leitender Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauh den erfreuten Bürgermeistern der Gemeinden.

Darüberhinaus werden über den Nachtragshaushalt zusätzliche Sachkosten für die Asylbetreuung und Mehrkosten beim Ausbau des Familienzentrums finanziert. Im Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt regte Bürgermeisterin Silke

Hünefeld, Jörl, die Anschaffung eines Kartenlesegerätes zur bargeldlosen Zahlung von Gebühren im Bürgerbüro an. Da die Gebühren für Ausweise, Reisepässe sowie Eheschließungsaufgebote nicht unbeträchtlich sind, haben Kunden vielfach Bargeld in dieser Höhe nicht dabei. Um die Kundenfreundlichkeit im Bürgerbüro zu steigern, soll die bargeldlose Zahlung bei für das Amt vertretbaren Kosten eingeführt werden.

### Freundeskreis für Asylbewerber vorgestellt

Beeindruckend ist das große ehrenamtliche Engagement des „Freundeskreises der Asylbewerber im Amt Eggebek“, den Corinna Großkopf und Christiana Kujath dem Amtsausschuss vorstellten. Dieser Freundeskreis wurde auf Initiative der Verwaltung erst im Februar gegründet und zählt bereits über 30 ehrenamtliche Helfer. Im Amtsbereich Eggebek sind z. Zt. ca. 50 Asylbewerber dezentral in angemieteten Wohnungen untergebracht. Jede Familie hat einen Ansprechpartner (Lotsen) aus diesem Freundeskreis. Die individuellen Hilfestellungen sind dabei sehr vielfältig und erleichtern den Flüchtlingen das Einleben in unbekannter Umgebung, Gesellschaft und Kultur ganz erheblich. Darüber hinaus bietet Christiana Kujath zweimal wöchentlich einen Deutschkurs für bis zu 20 Asylsuchende an. Auch dieser Kurs wird ehrenamtlich organisiert und von zahlreichen Helfern unterstützt. Auf Initiative der Gleichstellungsbeauftragten Christel Petersen wurde beim Familienzentrum im ehemaligen Callcentergebäude an der Beek eine Kleiderkammer eingerichtet, die dank zahlreicher Spenden sehr gut ausgestattet ist. Jeden Mittwoch ab 15:00 Uhr erfolgt die Ausgabe an Bedürftige, unabhängig vom Flüchtlingsstatus. Dieser Termin hat sich aber auch zu einem Treffpunkt mit „Klöönschnack“ entwickelt. Des Weiteren wird am Freitagnachmittag beim „JuKidz“ (Jugend- und Kinderzentrum) in Nachbarschaft zum Familienzentrum ein Kindernachmittag angeboten, der sich immer mehr zu einem integrativen Treff entwickelt.

In Kürze werden zwei Helfer aus dem Freundeskreis beim Familienzentrum eine Fahrradwerkstatt aufmachen, wo gespendete Fahrräder gemeinsam mit Flüchtlingen „aufgemöbelt“ werden, um die Fahrräder anschließend gegen einen geringen Obolus Hilfesuchenden zur Verfügung zu stellen.

Amtsvorsteher Jacob Bundtzen dankte unter dem Beifall der Amtsausschussmitglieder den Vertretern des „Freundeskreises für Asylbewerber im Amt Eggebek“ für die engagierte und kreative Arbeit. Er betonte, dass hauptberuflich diese Unter-

stützung gar nicht leistbar ist, obwohl sie für das Einleben der Flüchtlinge nach der schwierigen Phase der Flucht unerlässlich ist.



### Willkommen im Amt Eggebek – Freundeskreis der Asylbewerber

Bei allgemeinem Interesse und Fragen melden Sie sich bitte bei Sybilla Nitsch unter 01731862714 oder per Mail sybillanitsch@hotmail.com

Außerdem informieren wir auf der neuen Präsenz bei Facebook: [www.facebook.com/willkommenimamteggebek](http://www.facebook.com/willkommenimamteggebek)

### Begegnungscafé

Eine neue Initiative des Freundeskreises, ist das Begegnungscafé. An jedem 4. Donnerstag eines Monats wird eingeladen zu Kaffee und Kuchen, zum gemütlichen Beisammensein und Austausch, in der Seniorentagesstätte in Eggebek (Hauptstrasse/gegenüber von Sky). Unser Begegnungscafé bietet für unsere Asylbewerber die Möglichkeit, Kontakte zu knüpfen, sich mit Helfern und Interessierten auszutauschen und natürlich dürfen Spaß und Geselligkeit nicht fehlen. Lust vorbeizuschauen? **Das nächste Begegnungscafé findet am Donnerstag, den 22.10.2015 von 15 – 17 Uhr statt.**

Wir freuen uns über „Kuchenspenden“ (Blechkuchen)

Kontakt: Ute Ringel, Tel. 04609-765

### „Bunter Aktionstag“

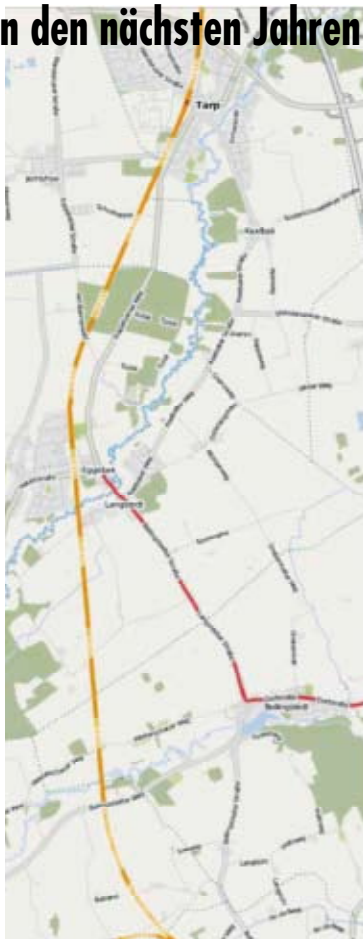
In Kooperation mit den dänischen Pfadfindern „Dansk Spejderkorps“ veranstaltete der Freundeskreis am Sonntag den 06.09.2015 auf dem Pfadfinderhof Tydal einen „Bunten Aktionstag“. Rund 70 Teilnehmer kamen an diesem sonnigen Tag zusammen, um Willkommenskultur aktiv und gemeinsam zu erleben. Eröffnet wurde der Tag mit Kennenlernspielen wie z.B. „Banke, banke, bøf“. Dies sorgte von Beginn an für eine ausgelassene Stimmung. Im Anschluss wurden die Teilnehmer in Gruppen geteilt und an fünf Posten wurden verschiedene Aktivitäten angeboten: Botschaften mit dem Morsealphabet übermitteln, eine Brücke über einen Bach bauen, Schmuckherstellung, um nur einige zu nennen. Abgerundet wurde der Tag durch ein gemeinsames Essen. Vielen Dank an das Team des „Dansk Spejderkorps“ für die tolle Planung. Bilder auf [www.spejder.de](http://www.spejder.de)

## Umfangreiche Gleiserneuerungen in den nächsten Jahren

Die Deutsche Bahn erneuert in den nächsten Jahren rund 150 km Gleise in Schleswig Holstein. Begonnen wird in diesem Jahr mit der Erneuerung von rund 55 Kilometern Gleisanlage auf der Strecke Neumünster-Flensburg. Die Gesamtkosten für die Gleiserneuerungen belaufen sich auf ca. 70 Millionen Euro. Von Montag, 12. Oktober bis Donnerstag, 5. November wird auf dem Streckenabschnitt zwischen Schleswig und Tarp gearbeitet. Insgesamt werden hier 23 Kilometer Gleise erneuert. Für diese Arbeiten müssen in diesem Bereich 14 Bahnübergänge zeitweise komplett gesperrt werden.

Die im Bereich der Gemeinden Langstedt und Eggebek liegenden Bahnübergänge sind von den Vollsperrungen nicht betroffen. In diesem Bereich wird es allerdings zu zeitweisen Einschränkungen kommen. Im Bereich des Bahnüberganges Jerrishoe, K87, wird es in der Zeit vom 24.10.-05.11.2015 zu einer Vollsperrung kommen. Die genauen Termine stehen leider noch nicht fest. Für Radfahrer und Fußgänger wird in der Zeit der Vollsperrung ein Shuttleservice eingerichtet. Trotz des Einsatzes moderner lärmgedämpfter Arbeitsgeräte lassen sich Belästigungen durch Lärm und Staub leider nicht vermeiden. Außerdem warnen Signalhörner die Arbeiter im Gleis vor herannahenden Zügen.

Die Deutsche Bahn bittet alle Betroffenen um Verständnis für die mit diesen Arbeiten verbundenen Unannehmlichkeiten.



## Freikom on Tour mit dem Infomobil

Im Amt Eggebek ist die Freikom mit ihrem Infomobil auf Tour, um Sie vor Ort über die Möglichkeiten des Internets an Ihrem Anschlussstandort zu informieren. Folgende Termine geben sie für die Monat Oktober 2015 bekannt:

**08.10. ab 9:00 bis 11:30 Wanderup Dörpshus Flenburger Str.**

**14.10. ab 14:00 bis 16:30 Süderhackstedt Feuerwehrgerätehaus, Hauptstr.**

**22.10. ab 9:00 bis 11:30 Jörl Markttreff Kleinjörl, Dorfstr. 8**

**29.10. ab 9:00 bis 11:30 Janneby Feuerwehrgerätehaus, Dorfstraße 43**

Wir laden Sie dazu ein, unser Infomobil zu besuchen und Ihre Fragen zum Wechsel zur Freikom oder einer Neubereitstellung eines Internet-/Telefonanschlusses zu stellen. Es können direkt Verträge abgeschlossen oder auch Vertragsunterlagen

abgegeben werden.

Besuchern unseres Infomobils stellen wir Free WIFI zur Verfügung, wenn technisch möglich.

Selbstverständlich sind alle Einwohnerinnen und Einwohner des Versorgungsgebietes der Freikom im Amt Eggebek zu allen angegebenen Terminen herzlich eingeladen. Ihre Wahl des Termins ist also nicht gemeindeabhängig.

Gerne können Sie auch Termine außerhalb der Halte-Termine vereinbaren. Zur Terminabstimmung kontaktieren Sie uns bitte unter: 04841 9649900 oder immeronline@freikom.net

Weitere Termine finden Sie auf unserer Homepage [www.freikom.net](http://www.freikom.net). Dort können Sie auch die Verfügbarkeit Ihres Anschlussstandortes bei Freikom prüfen.

## Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurde vom 21.08.2015 bis zum 11.09.2015 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

11.09.2015 Nr. 29 S. 116+117

Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit an der Planung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch des Bebauungsplanes Nr. 14 „Tanklager Tüdal – Südbereich“ der Gemeinde Eggebek + Übersichtsplan

S. 118+119 Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit an der Planung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch des Bebauungsplanes Nr. 15 „Sondergebiet Tydal Gaard“ + Übersichtsplan

## Fundbüro

Es wurden im Bürgerbüro folgende Fundsachen gemeldet:

- ein Schlüssel mit weißem Band
- ein Handy HTC

Die Anzeige, Aufbewahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach den §§ 965 ff. BGB.

## Weihnachtsbäume für das Weihnachtsdorf

Gesucht werden einige 8-10 Meter hohe Tannen für unser Weihnachtsdorf Wanderup. Bitte nehmen Sie Kontakt mit Carsten Albertsen auf: 0171-7054381

## Rentensprechstunden in der Amtsverwaltung Eggebek

Die Rentensprechstunden finden jeweils von 08:00 bis 11:30 Uhr statt.

In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

**Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 12. Okt. 2015 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636-1316.

**ERWIN JESSEN**  
Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjörl · 24992 Jörl · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



**Steuerberatung**

**Sönke Klopfer**

Jübek 04625/ 18 1277

[www.stb-klopfer.de](http://www.stb-klopfer.de)



## Delfi-Kurse

Im Kursus „Delfi“ für Eltern mit Babys wird die altersgemäße Bewegungs- und Sinnesentwicklung der Babys auf spielerische Weise begleitet und unterstützt. Die Teilnehmer beschäftigen sich mit den Kindern und nehmen sich Zeit für Gespräche über Entwicklung, Ernährung und Pflege. Außerdem werden Erfahrungen mit den Delfi-Kursleiterinnen ausgetauscht. Wir bieten noch freie Restplätze für Babys im 1. Lebensjahr an. Die Kurse finden statt im Familienzentrum in Eggebek, Am Beektal 1. Die Kurse gehen über eineinhalb Stunden. Kursstart ist am Mittwoch, 23.09.15, entweder 9 Uhr oder 10:45 Uhr, jeweils 8 Termine. Kursleitung hat Iris Molero-Eichwein. Anmeldung und Information Ev. Familienbildungsstätte unter Tel. 04621-9841-0, E-Mail info@fbs-schleswig.de.

## Die Kultur-Herbst-Saison

im Speicher Wanderup wird eröffnet...

...am Freitag, 9. Oktober, um 20 Uhr mit dem Wanderuper Gospelchor.

Unter Leitung von Knud Lütjohann erklingen, mal ruhig und getragen, mal voller Schwung, die typischen Songs der schwarzen Sklaven Amerikas. Fast alle Lieder wurden von Knud Lütjohann für den Chor neu arrangiert, auch fließen eigene Kompositionen mit ein. Erstmals findet ein Auftritt auf der neuen Bühne im oberen Speicher statt. Eintritt 10 €.

**Freitag, 16. Oktober 2015, 20 Uhr:** Björn Paulsen „Haltestelle Deich“ - Herbsttour: Björn Paulsen, geboren im Sommer 1985, gilt als einer der besten norddeutschen, deutschsprachigen Singer & Songwriter. PAULSEN, bekannt aus dem TV FORMAT X-FACTOR, überzeugte 2012 ein bundesweites Publikum. Mit seinen eigenen Songs zieht der Nordfriese mit den roten Haaren und seiner Gitarre hinaus ins Land. PAULSEN mal laut, mal leise aber immer unverwechselbar auf seine Weise. Mit seiner Band erlebte er in den letzten zwei Jahren unglaubliche Momente, so spielte PAULSEN u.a. als Support mit Santiano, Kettcar, Wingenfelder oder aber Unheilig.

Schon länger reifte der Wunsch in ihm, mit einem weiteren Gitarristen (Marius del Mestre, Ton Steine Scherben/Rio Reiser), seine Songs in kleinerer, intimer Atmosphäre zu präsentieren. Durch Nähe zum Publikum eine ganz besondere Beziehung erzeugen, eine ganz eigene Spannung kristallisieren, das soll seine wundervolle und einmalige Aufgabe werden, der sich PAULSEN nun 2015 stellen möchte! Vorverkauf 14 €, Abendkasse 16 €.

Auch der Gaumen kommt bei den Abend-

veranstaltungen im Speicher nicht zu kurz: Genüsse wie Kürbissuppe, Flammkuchen usw. werden vor Konzertbeginn angeboten.

**Samstag, 17. Oktober, 15 Uhr:** Doris Müller, niederdeutsche Bühne Flensburg, und Inge Lorenzen (Gitarre/Gesang): „Plattdüütsch bi Kaffee un Koken“: Ein sehens- und hörenswerter Nachmittag mit den beiden berühmten Künstlerinnen der plattdeutschen Kulturszene des nördlichen Schleswig-Holsteins. Inkl. Trümmertorte und Kaffee. 18 €.

**Vorankündigung:**

**Freitag, 20. November 2015, 20 Uhr:** GODEWIND!

**Samstag, 21. November, 16 und 20 Uhr:** Ural Kosaken Chor.

Kartenvorverkauf im Speicher Wanderup. Geöffnet Fr. - So., 14 - 18 Uhr. (Ab 1. Nov.: Mi. - So. geöffnet) www.speicherwanderup.de Tel. 04606 1212.



## Heringschießen des Hegerings IX

Im Juli fand das diesjährige Hegeringschießen des Hegerings IX der Kreisjägerschaft Flensburg auf dem Schießstand in Bilschau statt. Bei bestem Wetter konnte der Schießwart Hans Hermann Caspersen etwa 50 Jägerinnen und Jäger begrüßen, über 50 % aller Mitglieder. Im Vergleich zu anderen benachbarten Heringen eine überdurchschnittliche Beteiligung. Die teilnehmenden Schützen/innen überprüfen einmal jährlich ihre Fertigkeit im Umgang mit der Flinte und der Büchse, um für die anstehende Jagdsaison gerüstet zu sein. Dabei muss mit der Schrotflinte ein den jagdlichen Gegebenheiten nachempfundener Tontaubenparcours mit 15 Tauben absolviert werden. Weiter werden 10 Durchgänge auf einen Rollhasen, eine aufrecht rollende Tontaubenscheibe, gefordert. Außerdem müssen mit der Kugelbüchse jeweils fünf Schüsse auf unterschiedliche Zielscheiben abgegeben werden: auf einen laufenden Keiler, einen 100 m entfernten Rehbock und einen Fuchs



von li: Wolfgang Model, Holger Matthiesen, Theo Lorenzen, Hans-Jürgen Timme, Nils Steinmann, Hauke Steinmann

Die Siegerehrung fand traditionsgemäß abends am Dachsbau der Jerrishoer Jäger statt. Nachdem sich alle an einem von den Solleruper Jägern organisierten Wildessen stärken konnten, ehrte Hans Hermann Caspersen folgende Sieger: Mannschaftsschießen: Sieger wurde Jerrishoe mit 573 Punkten, gefolgt von Jörl mit 561 Punkten und Wanderup mit 546 Punkten

Schützenklasse: 1. Hagen Koppe, Wanderup, 163 Pkt., 2. Nils Steinmann, Jerrishoe, 157 Pkt., 3. Hauke Steinmann, Jerrishoe, 144 Pkt.

Altersklasse: 1. Hermann Caspersen, Jörl, 159 Pkt., 2. Hans-Jürgen Timme, Jerrishoe, 143 Pkt., 3. Hans-Heinrich Petersen, Wanderup, 127 Pkt.

Seniorenklasse: 1. Günter Aye, Jörl, 149 Pkt., 2. Karl-Ludwig Timm, Janneby, 149 Pkt. 3. Armin Ruff, Sollerup, 146 Pkt.

Hegeringmeister wurde Hagen, Koppe, Wanderup, mit 163 Pkt., Flintenmeister Nils Steinmann, Jerrishoe, mit 13/4 Tauben, Büchsenmeister Hermann Caspersen, Jörl, mit 99 Pkt. Den Pokal „Rollhase“ erhielt Nils Steinmann, Jerrishoe, mit 10/1 Tauben und auch den Pokal „laufender Keiler“ mit 42 Punkten.

## Herbstwanderung durch den Büschauer Forst!

Rot, gelb, orange, Modergeruch und ein flinkes Eichhörnchen, das schnell noch eine Eichel versteckt: Der bunte Herbstwald lädt mit allen Sinnen zum Entdecken ein. Besonders die vielen Fruchtkörper von Pilzen fallen jetzt ins Auge. Am Samstag, den 10. Oktober gibt es zusammen mit den beiden Biologinnen, Ursula Niss vom Naturschutzbund Deutschland und Andrea Thomes vom Förderverein Mittlere Treene einen naturkundlichen Streifzug durch den Büschauer Forst. Neben der Waldökologie wird sich diese Führung auch dem Erkennen von verschiedenen Pilzarten widmen. Treffpunkt für die zweistündige Führung ist um 14:00 Uhr auf dem einzigen Parkplatz am Stapelholmer Weg etwa in der Mitte des Büschauer Forstes, ehemals „Daniels Haus“ (GPS: N54.5916 E9.3555).

Hinweis: Es werden bei dieser Führung keine Pilze für ein Pilzgericht gesammelt.

## Mit dem Förster durch den Herbstwald der Fröruper Berge!

Der Wald der Fröruper Berge wird schon seit über einem Jahrzehnt zu einem naturnahen Wald umgebaut. Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V. lädt daher am Sonntag, den 11. Oktober wieder zu seiner beliebten Herbstwaldführung mit dem Förster Arne Petersen von der Firma „silvaconcept“ ein. Treffpunkt für die ca. zweistündige Führung ist um 15:00 Uhr auf dem Parkplatz an der Kiesgrube Frörupsand. Anfahrt über Bundesstraße 76, Höhe Oeeversee, gegenüber der Tankstelle Karo in die Straße Frörupsand abbiegen und bis zum Ende durchfahren. Die Führung ist kostenlos, eine kleine Spende ist gerne willkommen, eine Anmeldung zur Führung ist nicht erforderlich.



## Fahrbücherei

<b>Eggebek</b>	<b>Do. 15.10.2015</b>
Grundschule Bushaltestelle	10.10-10.45 Uhr
Norderstraße 17	10.50-11.10 Uhr
Berliner Str. 10/Kindergarten	11.15-11.45 Uhr
Grundschule/Bushaltestelle	16.10-16.20 Uhr
Theodor-Storm-Straße 35	16.25-16.50 Uhr
Dammblocke 16/Moorweg	16.55-17.25 Uhr
<b>Janneby</b>	<b>Fr. 02.10.2015</b>
Eggebeker Weg 7 Thordsen	11.40-12.00 Uhr
Dorfstraße: Gasthaus	15.10-15.35 Uhr
<b>Jerrishoe</b>	<b>Fr. 02.10.2015</b>
Feuerwehrhaus	11.15-11.25 Uhr
Norderreihe 15	15.50-16.10 Uhr
<b>Jörl</b>	<b>Mo. 26.10.2015</b>
Kleinjörl: Grundschule	11.50-12.15 Uhr
Kätnerweg 11	12.25-12.40 Uhr
Stieglunder Weg: bei Beck	13.35-13.50 Uhr
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9	14.00-14.15 Uhr
Hauptstraße 39A	14.20-14.40 Uhr
Kleinjörl, Grundschule II	15.10-15.35 Uhr
<b>Langstedt</b>	<b>Do. 15.10.2015</b>
Ulmenallee: Kindergarten	09.45-10.00 Uhr
Keelbeker Weg/Langacker	15.25-15.55 Uhr
<b>Sollerup</b>	<b>Mo. 26.10.2015</b>
Landgasthaus Dorfstraße	11.05.-11.20 Uhr
Landgasthaus Dorfstraße	15.45-16.10 Uhr
<b>Süderhackstedt</b>	<b>Mo. 26.10.2015</b>
Dorfstraße 10	11.30-11.45 Uhr
Hauptstraße 5	14.50-15.05 Uhr
<b>Wanderup</b>	<b>Di. 13.10.2015</b>
Schule	11.15-11.40 Uhr
Gasthaus Westerkrug	11.45-12.00 Uhr
Mühlenweg/Sandkoppelring	12.05-12.20 Uhr
Ringstraße 37	13.15-13.55 Uhr
Sünneby 14	14.00-14.20 Uhr
Ellersieg 12	14.25-14.55 Uhr
Kamplanger Weg/Gartenstraße	17.10-17.40 Uhr

# WIR

Redaktionsschluss für die November-Ausgabe  
ist am 14. Oktober

## Seit September kostenlos erhältlich: Kunstkalender von Kindern mit Behinderung

Für 13 Kinder mit Körperbehinderung ging jetzt ein Traum in Erfüllung. Ihre Gemälde wurden von über 200 Bildern für den Jahreskalender Kleine Galerie 2016 ausgewählt. „Mein Lieblingsberuf“ lautet der Titel, zu dem die kleinen Künstler farbenfrohe Bilder malten. Der Kalender wird ab September kostenlos verschickt und ist nicht im Handel erhältlich. Reservierungen nimmt der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter e.V. jetzt online im BSK-Shop unter <http://www.bsk-ev.org/shop> entgegen. Alternativ können Sie auch unter Tel.: 06294 4281-70 oder per Email: [kalender@bsk-ev.org](mailto:kalender@bsk-ev.org) oder Fax: 06294 4281-79. Weitere Informationen: [www.bsk-ev.org](http://www.bsk-ev.org)

## Aus dem Standesamt

### Eheschließungen:

28.08.2015 Tanja Nehls und Jörg Schweder, Süderhackstedt  
29.08.2015 Heike Fries und Christian Michael Beimel, Hamburg  
02.09.2015 Nina Evers und Andreas Thomsen, Eggebek  
Wir wünschen den Ehepaaren alles Gute für die gemeinsame Zukunft!  
**Sterbefälle**  
27.08.2015 Anni Morawe, Wanderup, 89 Jahre  
31.08.2015 Alice Hagge, Wanderup, 96 Jahre  
09.09.2015 Waltraut Jacobsen, Wanderup, 73 Jahre  
09.09.2015 Johannes Führer, Jörl, 69 Jahre



## Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im Oktober:

**03.+04.10.15** Britt-Marie Brandt, Karin von Holdt und Johanna Priddat  
**10.+11.10.15** Bettina Dreißigacker, Regina Petersen und Nadine Stahlberg  
**17.+18.10.15** Britt-Marie Brandt, Carmen Hoeck, Sandra Peters und Johanna Priddat  
**24.+25.10.15** Bettina Dreißigacker, Regina Petersen und Nadine Stahlberg  
**31.10.+01.11.15** Maren Klosinsky, Sandra Peters und Johanna Priddat  
**Änderungen vorbehalten.**

Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek gGmbH unter der Telefonnummer **04606/348** oder **0160/2607575**



**JETZT MITGLIED WERDEN**

Bitte helfen Sie Menschen, die alles verloren haben

Stichwort: Flüchtlingshilfe  
IBAN: DE 63 3702 0500 0005 0233 07  
BIC: BFSWDE33XXX

[www.drk.de/fluechtlingshilfe](http://www.drk.de/fluechtlingshilfe)

# Wir gratulieren...



Geburtstage in der Zeit vom 01.10.2015 bis 05.11.2015

## Gemeinde Eggebek

Hans Baedke 02.10.31  
Hedwig Brandt 02.10.36  
Egon Röscheisen 19.10.38  
Erna Hansen 27.10.24  
Manfred Kurrat 27.10.38  
Anni Clausen 01.11.38  
Marga Klingbeil 02.11.33  
Helmut Spiegel 05.11.32  
Johannes Schmidt 05.11.35

## Gemeinde Janneby

Karl-Heinz Matthiesen 02.10.35  
Heinz Greule 02.10.39

## Gemeinde Jerrishoe

Heinrich Schlott 05.10.33  
Edith Horstmann 13.10.39

## Gemeinde Jörl

Horst Heuer 12.10.38  
Mariechen Brodersen 18.10.32  
Nicolaus Heuer 30.10.32  
Claus-Heinrich Clausen 02.11.33

## Gemeinde Langstedt

Ilse Matzen 08.10.39  
Waltraut Weißenberger 21.10.40  
Frieda Mallon 28.10.27  
Hans-Heinrich Bern 03.11.39

## Gemeinde Sollerup

Helma Schneider 07.10.30  
Adolf Green 09.10.40

## Gemeinde Süderhackstedt

Horst Reichenberg 01.10.40  
Christa Christiansen 05.10.33  
Nicoline Petersen 16.10.31

## Gemeinde Wanderup

Hans-Jürgen Stebel 03.10.40  
Willi Andersen 07.10.30  
Evamaria Hahn 07.10.31  
Marie-Louise Autzen 07.10.37  
Karl Jessen 13.10.31  
Hannchen Andresen 18.10.34  
Inge Asmussen 21.10.33  
Heinz Pasing 23.10.38  
Käthe Feldhoff 28.10.28  
Hella Schattschneider 29.10.38  
Carla Autzen 30.10.36  
Ernst Conradt 31.10.31  
Ellen Hafemann 02.11.32

## Ehejubiläum

### Goldene Hochzeit

Hildegard und Hans-Joachim Helm, Jörl  
begehen am 16. Oktober 2015 ihren 50.  
Hochzeitstag

**Herausgeber und Redaktion  
gratulieren herzlich.**

## Termine im Amt

### Gemeinden Eggebek / Langstedt

Fr., 02.10. 19:30 Uhr FFW Eggebek, Laternelaufen, Schulhof  
Sa., 03.10. Reiterverein Eggebek, Reiterrally  
So., 04.10. 11:00-13:00 Uhr LandFrauen, Erntemarkt mit Tombola, Schul- und  
Kindergartengelände in Tarp  
Mo., 05.10. 19:00 Uhr SSF, Treffen, Minesminde  
Mi., 07.10. 19:00 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthof Thomsen  
Do., 08.10. 20:00 Uhr Frauentreff, Bingo, Seniorentagesstätte  
Fr., 09.10. 17:00 Uhr DRK Langstedt, Herbstfest, Gasthof Gammellund  
So., 11.10. 11:00 Uhr Sport- u. Kulturausschuss Gemeinde Eggebek, Plattd.  
Gottesdienst mit gem. Mittagessen, Thomsens Gasthof  
So., 11.10. 11:00-14:00 Uhr Schützenverein Eggebek Wurstschießen für Jeder-  
mann ab 12 Jahre, Schützenheim  
So., 11.10. Reiterverein Eggebek, Reitertag  
Di., 13.10. 19:30 Uhr Sportschützen, Preisskat/-doppelkopf, Schützenheim  
Mi., 14.10. 14:30 Uhr LandFrauen, Vortrag, Bürgerhaus Tarp  
Mi., 14.10. 17:00 Uhr Club der älteren Generation, Erntefest, Gasthof Thomsen  
Sa., 17.10. 14:00-18:00 Uhr Frauentreff, Häkelnachmittag, Seniorentagesstätte  
Mi., 21.10. 16:00-19:30 Uhr DRK Eggebek, Blutspenden, DLZ Eggebek  
Fr., 23.10. 19:00 Uhr SoVD, Herbstversammlung, Thomsens Gasthof  
Sa., 24.10. LandFrauen, Frauen-Frühstück mit Vortrag  
Do., 29.10. 16:00-19:30 Uhr DRK Langstedt, Blutspenden, Kindergarten  
Bollingstedt  
Mo., 02.11. 19:30 Uhr SSF, Lottoabend, Minesminde  
Mo.+Di., 02.+03.11. Gilde Langstedt, Pokalschießen  
Mi., 04.11. 19:00 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthof Thomsen

### Gemeinden aus dem Jörler Raum

Fr., 02.10. 19:30 Uhr FFW Jörl, Laternelaufen, Abmarsch Paulsgaber Weg 11  
Sa., 03.10. RV Sollerup-Hünning, Reiterrally in Eggebek  
So., 04.10. Landfrauenverein, Erntedankgottesdienst  
Mo., 05.10. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen Janneby, Süderhackstedt  
Mi., 07.10. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack, MarktTreff Kleinjörl  
Mi., 07.10. 20:00 Uhr Frauenkinoabend, MarktTreff Kleinjörl  
Fr., 09.10. 19:30 Uhr Erntefest Sollerup, Landgasthof Sollerup  
Sa., 10.10. 19:30 Uhr Erntefest Süderhackstedt, Landgasthof Sollerup  
Sa., 10.10. 19:30 Uhr FFW Janneby, Laternelaufen, Feuerwehrgerätehaus  
Di., 13.10. 19:30 Uhr Landfrauenverein, Lesung im MarktTreff Kleinjörl

Do., 15.10. 15:00-18:00 Uhr DRK, Kartenspielen Jörl, MarktTreff Kleinjörl  
Fr., 16.10. 18:00 Uhr DRK, Erntefest der älteren Generation, Gasthaus  
Sollbrück  
Sa., 17.10. 19:30 Uhr Erntefest Janneby, Dörpskrog  
Sa., 31.10. 19:30 Uhr Erntefest Jörl, Landgasthof Sollerup  
Mo., 02.11. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen Janneby, Süderhackstedt  
Mi., 04.11. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack, MarktTreff Kleinjörl  
Mi., 04.11. 20:00 Uhr Frauenkinoabend, MarktTreff Kleinjörl  
Do., 05.11. 16:00 Uhr Landfrauenverein, Kreislandfrauentag Schleswiger Dom

### Gemeinde Jerrishoe

Fr., 02.10. 19:00 Uhr Sozialverband, öffentliches Verspielen, Landgasthof Tarp  
So., 04.10. siehe Aushang Landfrauenverein, Erntemarkt  
So., 04.10. 15:00 Uhr DRK, Erntedanknachmittag, Landgasthof Heideleh  
Do., 08.10. 19:00 Uhr Schützenverein Jerrishoe, Luftgewehr-Preisschießen und  
Preiswürfeln für Jedermann, Landgasthof Heideleh  
Fr., 09.10. 19:00 Uhr FFW, Laternelaufen, Gerätehaus Jerrishoe  
Mo., 12.10. 14:30-18:00 Uhr DRK, Klöönnachmittag, Landgasthof Heideleh  
Mi., 14.10. 14:30 Uhr Landfrauenverein, Vortrag Dr. Schröder UKSH  
„Sturzprävention“, Bürgerhaus Tarp  
Mo., 19.10. 16:00-19:30 Uhr DRK, Blutspenden, Landgasthof Heideleh  
Sa., 24.10. 09:00 Uhr Landfrauenverein, Frauenfrühstück mit Vortrag,  
Landgasthof Heideleh  
Sa., 24.10. 14:00-16:00 Uhr Gemeinde, Annahme von Busch und Gestrüpp,  
Bolzplatz

### Gemeinde Wanderup

So., 04.10. 10:00 Uhr Kirche, Erntefest und Gottesdienst  
Mi., 07.10. 15:00-17:00 Uhr Kinderkino ab 10 Jahre, JUZ  
Do., 08.10. 15:00 Uhr DRK, Erntefest für Senioren, Westerkrug  
Do., 08.10. 19:30 Uhr Landfrauenverein, Vortrag Sturzprävention, Westerkrug  
Fr., 09.10. 19:00 Uhr FFW, Laternelaufen ab Schule bis Feuerwehr  
Sa., 10.10. 08:00-12:00 Uhr Gemeinde, Buschannahme, Gewerbegebiet  
Sa., 10.10. 19:30 Uhr Gemeinde, Erntefest, Westerkrug  
Mi., 14.10. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung  
Sa., 17.10. 14:30-17:30 Uhr Führung durch das Museum  
Sa., 24.10. 14:00 Uhr VUF, Punschpetanque, Sportplatz der Dänischen Schule  
Mi., 28.10. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung  
Mi., 04.11. 16:00 Uhr DRK, Blutspenden, Haus der Begegnung  
Do., 05.11. KreislandFrauenTag im Schleswiger Dom

# VORGESTELLT:

## Eichenbachschule Eggebek

### Schulart

Grund- und Gemeinschaftsschule

### Anschrift

Hauptstraße 34, 24852 Eggebek

### Schulträger

Amt Eggebek

### Telefon + Mail

04609-372; Mail: Eichenbachschule.Eggebek@schule.landsh.de

### Homepage

www.Eichenbachschule.de

### Schulleiter

Klaus-Jürgen Wannick · Koordinatorin GS: Ingrid Heldt

### Anzahl der Lehrkräfte

10 Lehrkräfte in der Grundschule

### Schülerzahl

190 Schüler in der Grundschule

### Anzahl der Klassen

8 Klassen in der Grundschule

### Personelles

Ein Schulassistent seit Beginn des Schuljahres 2015/16 · Schulsozialarbeiter u.a. mit dem Angebot „Bewegte Schulsozialarbeit“ · Fünf Betreuungskräfte, eine FSJ-Kraft (Freiwilliges Soziales Jahr) und zwei Küchenkräfte (Mensa) · Besetzung der Pädagogischen Insel durch sozialpädagogische Mitarbeiter und Lehrkräfte.

### Lage + Außengelände

Die Eichenbachschule liegt in Nähe der Treene und des Beektals. Der Kindergarten ist nur wenige Meter entfernt. Direkt auf dem Schulgelände befinden sich ein Sportplatz, eine große und eine kleine Turnhalle und eine eigene Schwimmhalle. Vor dem Schulgebäude ist ein großzügiger Pausenhof mit vielfältigen und abwechslungsreichen Spiel-, Kletter- und Bewegungsmöglichkeiten.

### Gebäude/Raumangebot

Die Schule nutzt zwei Sportplätze und verfügt über eine große und kleine Turnhalle sowie eine eigene Schwimmhalle. Außerdem hat die Schule Fachräume für Technisches Werken, Kunst und Musik.

Im Betreuungsbereich befinden sich diverse gemütliche Spiel- und Aufenthaltsräume und eine freundliche, gut ausgestattete Mensa.

Die Klassenräume der Klassenstufe 4 sind mit interaktiven Boards ausgestattet

### Eindrücke aus einer Grundschulklasse



Außenansicht des Grundschulgebäudes Eichenbachschule

und alle Klassenräume der Grundschule sind mit einem textilen Bodenbelag ausgestattet (Hausschuhkultur im Unterricht).

### Unterricht

Die Grundschule ist eine verlässliche Grundschule. Der Unterricht findet in Jahrgangsklassen statt. Die Klassenstufen 1 und 2 bilden die „Flexible Eingangsphase“. Darüber hinaus gibt es schulübergreifende Inklusionsangebote für die Klassen 1 und 2. Förderunterricht wird in allen Klassenstufen erteilt und der Schwimmunterricht beginnt ab Klassenstufe 2.

Musikangebote in Klassenstufe 3 und 4 sind wahlweise Flöten oder Orff. In Klassenstufe 4 werden die Fächer Textiles Werken, Technisches Werken und Kunst in Trimestern unterrichtet. Weitere Differenzierungsangebote und partielle Einzelbetreuung bietet die Pädagogische Insel.

### Besondere Vorhaben im Jahr

Wöchentlich tagt das Schülerparlament der GS. Außerdem organisieren die Grundschüler eigenverantwortlich die Ausgabe von Pausenspielen. Regelmäßig im wöchentlichen Wechsel ermöglicht der Motopädagoge Herr M. Pose allen Kindern der Grundschule ein motorisches/soziales Training.

Jährlich finden klasseninterne oder jahrgangsübergreifende Projekte/Projektwochen statt. Weitere Vorhaben sind: Faschingsfest, Nikolausturnen, Kinderfest, Lauftag, Du Athlon, Bundesjugendspiele und die Teilnahme an den Kreismeisterschaften im Schwimmen, Turnen und der Leichtathletik.

### Kooperationen

Die Grundschule kooperiert mit dem Förderzentrum Tarp, mit mehreren umliegenden Kitas, mit dem Sport- und Reitverein in Eggebek und dem Jugend- und Kinderspielzentrum (Jukidz) der Gemeinden Eggebek und Langstedt.

### Betreuungsangebote

Offene Ganztagschule mit 32 Kursen je Woche am Nachmittag, u.a. aus den Bereichen Sport, Natur, kreatives Gestalten, Musik/Tanz, Kochen.

Frühbetreuung ab 7:00 Uhr und Betreuung nach dem Unterricht bis 14:30 Uhr.

Ferienbetreuung in den Oster-, Sommer- und Herbstferien.

Mittagessen in der Mensa mit täglich frisch zubereiteten Speisen aus der schuleigenen Küche.

### Betreuungsbereich der Eichenbachschule







## 51 neue ABC-Schützen in der Eichenbachschule

Am Mittwoch, den 02.09.2015 wurden 51 Kinder an der Eichenbachschule eingeschult. Nach dem traditionellen Gottesdienst um 9.00 Uhr begann die Einschulungsveranstaltung dann um 10.00 Uhr in der festlich geschmückten Sporthalle. Alle Stühle waren besetzt und auch auf der Tribüne nahmen weitaus mehr Gäste Platz als in den Vorjahren.

Nach dem Begrüßungslied „Bei uns seid ihr herzlich willkommen“ und einer kleinen Inszenierung des „Regenbogenfisches“ durch die frischgebackene 2b begrüßten Schulleiter Jürgen Wannick, Amtsvorsteher Jacob Bundtzen und die Elternbeiratsvorsitzende Anka Rahn-Wolff die aufgeregten Erstklässler. Danach gab es ein Gemeinschaftsdicht der Kinder der 2a und zum Abschluss das Lied „Theo, Theo“, zu dem die Zweitklässler einen fetzigen Tanz hinlegten.

Und dann war die lange Wartezeit endlich vorbei. Die Kinder wurden klassenweise aufgerufen, um mit ihren Klassenlehrern erst einmal zum Fotoshooting und danach in die 1. Unterrichtsstunde zu gehen. Das Ganze war für einige Kinder durchaus beschwerlich, denn außer dem neuen Ranzen musste ja auch die Schultüte getragen werden. Und viele der Schultüten waren fast genauso groß wie ihre Träger. Was darin wohl alles gewesen sein mag?

### Klasse 1 a – Frau Simon

Anni, Annie Rosemarie, Bente, Claudiu, Emily, Fabian, Fernando, Hanna, Jacob Elias, Jamal Dennis, Johanna, Jon Tade, Juline, Katharina Zoe, Lea Sophie, Leyla, Luis Thorge, Magnus Morten, Mary Jane, Mia Marlen, Mila, Paula, Pia Wolke, Sem Marwen, Yven

### Klasse 1 b Herr König

Bo Mikkell, Dominik, Frederick, Jan-Luca, Jano Mads, Jesko, Kaitlyn, Lenya, Leon,

Levke, Lilli, Malin, Marlon, Martin, Mia Sophie, Mika, Mika, Nana Madelaine, Nina, Ole Andree, Peer Hendrik, Tade Brian, Talea, Veronika, Vika, Wenke

## Gemeinschaftsschule

### Eichenbachschule

#### Klasse 5 a Frau Jacobs

Enes Sercan, Mohammed, Jannis, Leon-Fynn, Lars Malte, Jannes, Tabea, Raphael, Lea, Fynn, Lennart, Marlon, Carina, Daniel, Nele, Marvin, Melissa Carolina, Justine, Milayn-Marie, Paula, Jacqueline, Leeroy, Josée Maureen, Calvin Elias

#### Klasse 5 b Frau Hamann

Kim Maja, Finn Niklas, Nick, Fabienne-Juline, Nils Christoph, Tinka Sophie, Kiara Isabell, Michelle, Jannik, Benedikt, Sarah, Fin, Laura-Sophie, Sophie, Thorben, Lena, Jan Phillip, Kjell Joris, Allan, Jan Torben, Eric Junior, Colin

## Einschulung

### Grundschule Wanderup

Rosa Maria Brüggert, Amandine Corban, Nele Krause, Mia-Kathleen Peters, Anna Katrin Schmidt, Joel Bayer, Yannis Fiedler, Momme Franke, Pepe Göttisch, Rouwen Kai Schramm, Phil Paul Schulz, Timon Seidel, Noah Sterl, Adrian Urban, Edward Wilhelm,

Klassenlehrerin: Marion Schlüter

## Einschulung

### Grundschule Kleinjörll

In die Klasse 1 wurden in diesem Schuljahr eingeschult:

Jule Marie, Eljana, Ida, Nila, Momme, Runar, Leif, Jon, Anjo, Nele, Maximilian, Hanna, Kim, Ina, Lia, Bastian, Jorne, Fynn, Jaron, Rune, Vivian-Barbara, Jos und Julius.

Die Klassenlehrerin ist Maike Nissen.

## Einschulung Vanderup Danske Skole

Auf dem Foto auf der Titelseite sind zu sehen Frida Sagafe, Jonne Schwartz, Nele Paulsen.

Klassenlehrer: Steen-Torben Arnkjær

Unsere drei Schulanfänger hatten auch ihre nächste Verwandtschaft zum großen Ereignis mitgebracht, und während die



Kleinen ihre erste Schulstunde absolvierten, haben die Erwachsenen sich es bei Kaffee und belegten Brötchen gemütlich gemacht.

Fröhlich und neugierig und sicherlich auch etwas aufgeregt erwarteten die 23 Schulanfängerinnen und Schulanfänger gemeinsam mit ihren Eltern sowie zahlreichen weiteren Gästen ihren ersten Schultag an der Grundschule Kleinjörll. Nachdem man sich zunächst auf dem Schulhof versammelt hatte, gingen alle gemeinsam von der Schule zur Kleinjörller St.-Katharinen-Kirche. Dort wurden sie und ihre Klassenlehrerin Maike Nissen sowie Schulleiterin Maren Thomsen von Herrn Pastor Karsten Fritsche empfangen. Begeistert sangen die Erstklässler all die Lieder mit, die ihnen aus ihrer Kindergartenzeit bestens bekannt waren. Sie freuten sich darüber, als jeder von ihnen symbolisch seinen festen Platz fand in der zuvor aus einem winzigen Samenkorn entstandenen nun großen Baumkrone.

Wieder in die Schule zurückgekehrt, führte sie der Weg über den Schulhof durch ein Spalier aus sie bereits erwartenden Grundschulkindern. Auch eine Abordnung des Kindergartens hatte sich eingefunden und überreichte Abschiedsfotos aus der Kindergartenzeit.

Bei der anschließenden Einschulungsfeier in der Turnhalle begrüßte die zweite Klasse ihre neuen Mitschüler musikalisch mit dem Lied „Hip-Hop - die Schule ist top“ und einem ABC-Rap. Danach ließen die Drittklässler sie an der Geschichte des Regenbogenfisches teilhaben, der - zwar wunderschön mit seinen Glitzerschuppen, aber sehr einsam - schließlich doch noch viele Freunde gewinnt. Zum Abschluss trug Klasse 4 sehr bewegungsreich und dynamisch den englischen Song „If you'r happy...“ vor.

Im Anschluss an diese Darbietungen übergab Schulleiterin Maren Thomsen die Schulanfänger für ihre erste Unterrichtsstunde in die Obhut ihrer Klassenlehrerin Maike Nissen. Eltern und Gäste waren in der Zwischenzeit eingeladen, sich die Zeit bei Kaffee und Gesprächen kurzweilig zu vertreiben. Als sich die Tür nach Unterrichtsende wieder öffnete, wagte so manch einer einen interessierten Blick hinein in den Klassenraum.

# WIR für die Jugend

## JUGENDTREFF JERRISHOE

### Öffnungszeiten:

Dienstag 14.30 – 17.30 Uhr · Mittwoch 14.30 – 17.30 Uhr · Donnerstag 14.30 – 17.30 Uhr im wöchentlichen Wechsel: Freitag 14.30 – 17.30 Uhr oder 18.00 - 21.00 Uhr ab 12 Jahre. Kommt doch einfach vorbei, ich freue mich auf euch!

Eure Marion, Jugendpflegerin

## JUGENDZENTRUM WANDERUP

### Öffnungszeiten

Montags: Angebote siehe Aushang  
Dienstags: 15:00-17:00 Mädchentreff  
17:00-20:00 Jugendcafe  
Mittwochs: 15:00-17:00 10-14 Jahre  
17:00-19:00 Jugendliche  
Donnerstags: 15:00-18:00 Jugendliche  
Samstags: Zirkusprojekt

**Projektnachmittage im Juz**  
Für Mädchen ab 10 Jahre

Dienstags von 15.00-17.00 Uhr

Di., 6. Okt. Seifen filzen

Di. 13. Okt. Glasmalerei

**Für 10-14 jährige**

Mittwochs von 15.00-17.00 Uhr

Mi. 7. Okt. Seifen filzen

Mi. 14. Okt. Badekugeln

Veranstalter: Jugendzentrum Wanderup,  
Tarper Str. 17, Tel: 04606-1276 Garnet Ol-  
denbürger

## JUGENDTREFF JÖRL ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG!!!

### Öffnungszeiten Jörl:

montags 15:00 bis 17:45 Uhr 6-10  
Jahre, dienstags 14:15 bis 16:15 Uhr  
3-6 Jahre - alle mit Tanja Jürgens  
Neu: mittwochs 16:00 bis 17:45 Uhr  
10-13 Jahre und mittwochs 18:00  
– 21:30 Uhr ab 14 Jahre mit Kay  
Schieffelbein

## Treenepfadfinder in Eggebek

Wer mitmachen möchte oder noch Fra-  
gen hat, kann sich bei Pastorin Susanne  
Schildt melden, Tel. 04609-1545. Dort  
können auch die Termine der nächsten  
Treffen erfragt werden.

Kommt doch einfach mal vorbei!

Pfadfinderstunde wieder 3. September  
15.30 – 17.00 Uhr im Gemeindehaus der  
Kirchengemeinde Eggebek-Jörl, Haupt-  
straße 52, Eggebek.

## JUKIDZ EGGBEK-LANGSTEDT

**Montag:** 15:30 - 18:30 Uhr mit Olli, Matthias und Karin

**Dienstag:** 15:30 - 19:00 Uhr mit Karin und Olli

**Mittwoch:** 15:30 - 19:00 Uhr mit Matthias und Olli

**Donnerstag:** 14:30 - 17:00 Uhr mit Aylisa für Kindergartenkinder

**Freitag - Samstag** finden Aktionstage mit Übernachtung statt, informiert euch unter  
[www.facebook.com/Jukidz](http://www.facebook.com/Jukidz)

An allen Tagen wird das Team von FSJlern und ehrenamtlichen Helfern unterstützt.

## Aus der Region

### „Musikantenfest“

Hoch hergehen wird es auf dem diesjähri-  
gen Musikantenfest des Blsorchester Uggel-  
harde Oeversee e.V., das am Sonntag  
den 4. Oktober ab 15:00 Uhr wie gewohnt  
in der Eekboomhalle in Oeversee stattfin-  
det. Denn diesmal gibt es nicht einfach  
nur Blasmusik zu Kaffee und Kuchen!  
Die Wacholderer aus dem Treenetal wer-  
den die Anwesenden zum Mitsingen und  
Mitschunkeln animieren.  
Einen ganz besonderen Ohrenschaus  
verspricht uns unter der Leitung von Ger-  
hard Strahlendorf der stimmungswal-  
tige Chor aus Havetofloist, die Häppi Singers.

Die Leitung des Blsorchesters Uggel-  
harde, das verstärkt wird durch Musiker  
des Feuerwehrmusikzugs Emmelsbüll-  
Horsbüll, liegt in den Händen von Werner  
Maertin.

Gespannt sein darf man auf das große Fi-  
nale, bei dem alle Mitwirkenden gemein-  
sam auftreten.

Durch das Programm mit dem Motto  
„Musikantenfest“ führt in bewährter Wei-  
se Marcus Pott.

Die Gesamtleitung des Musikantennach-  
mittags hat der 1. Vorsitzende des Blsor-  
chesters, Wolfgang Lodwig.

Der Eintritt ist frei! Wir bitten jedoch  
herzlich um Spenden. Einen guten Platz

sichern kann man sich ab 14:30 Uhr. Für  
das leibliche Wohl sorgt auch diesmal  
wieder der Lions Club Uggelharde.

## ARNKIELPARK

### Führungen im Oktober

Sonnabend, den 03. Oktober. um 10.30  
Uhr mit Dr. Hayo Haupt  
und die letzte Wochenführung in dieser  
Saison am  
Freitag, den 16. Oktober um 16.00 Uhr mit  
Katja Ketelsen  
Gruppenführungen können jederzeit  
bei Uwe Ketelsen unter Tel. 04602-403  
angemeldet werden.

### Damen- und Herrensalon

**Schmidt**  
Termine nach Vereinbarung

Treenering 56 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 51



**SANITÄR**  
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad - bei uns finden Sie  
garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0  
[www.thomsen-tarp.de](http://www.thomsen-tarp.de)

**N. THOMSEN GMBH - TARP**

### „Dansk Skakklub Oversø-Frörup“

Ab sofort trifft sich der dänische Schachklub wieder in der alten dänischen Schule in Frörup, Wanderuper Weg 5, und zwar in einem eigens für uns hergerichteten Spielraum. Bei allen, die dies möglich gemacht haben, möchten wir uns auch an dieser Stelle recht herzlich bedanken. Im 33. Jahr unseres Bestehens freuen wir uns sehr, in so einer angenehmen Räumlichkeit unseren Sport ausüben zu können. Für Schach-Fans können wir mit etwas Stolz vermelden, dass unser Klub in den Mannschaftskämpfen des IV. Hauptkreises der Dänischen Schachunion in der B-Reihe in der letzten Saison den ersten Platz erkämpfen konnte und damit in die A-Reihe aufrückten.

Alle, die gerne das Schachspiel erlernen möchten und alle, die es bereits können und mal wieder spielen möchten, sind bei uns herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden Donnerstag ab 19,30 Uhr im oben genannten Spielort, außer in den Schulferien. Besonders möchten wir darauf hinweisen, dass wir auch alle neu in unserem Amtsgebieten lebenden Menschen, die aus Kriegs- oder Krisengebieten gekommen sind, bei uns herzlich willkommen heißen, sofern sie Lust haben, Schach zu spielen oder zu erlernen.

Ralf Althüser, 1. Vorsitzender.

### Flohmarkt

für Kinderbekleidung und Spielzeug in Bollingstedt

Ob Kinderbekleidung, Spielzeug oder Babyausstattung - am Samstag, den 03. Oktober 2015 findet wieder der jährliche Flohmarkt in der Sporthalle in Bollingstedt statt. In der Zeit von 13:00 bis 16:00 Uhr kann hier nach Herzenslust gestöbert und das ein oder andere Schnäppchen gemacht werden. Für die Stärkung zwischendurch gibt es einen Kaffee- und Kuchenverkauf zugunsten des Fördervereins Kindergarten Bollingstedt.

Wer gerne einen Stand anmelden möchte, meldet sich bitte bei Manuela Petersen unter der Telefonnummer 04625 – 822 05 26. Die Standgebühr beträgt 4,- EUR zzgl. einer Kuchenspende.

### Mit Durchblick durchs Dreistromland

Neue Freizeitkarte für die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge

Das Binnenland bietet viele Angebote für Erholungssuchende – sie wollen nur gefunden werden. Mit Hilfe einer neuen Freizeitkarte für die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge sollen sich Touristen und Erholungssuchende aber nicht nur zurechtfinden – sie erhalten auch den ein oder anderen Tipp für besondere Genüsse und Naturerlebnisse.

Die Vorderseite zeigt das von den namensgebenden Flüssen durchzogene Niederungsgebiet zwischen Flensburg, Schleswig, Rendsburg, Heide und Husum mitsamt den Fernradwegen, dänischer Grenze und Nord-Ostsee-Kanal. Eine übersichtliche Legende zeigt, wo der Besucher Informationen findet oder etwas an und auf den Flüssen erleben kann. Zusammengefasst hat die Karte das Format eines Briefumschlages und passt damit in jede Tasche oder auf den Gepäckträger.

Verzeichnet sind unter anderem die Camping- und Wohnmobilstellplätze. Die Freizeitkarte soll eine Grundlage für die Reiseplanung, aber auch für spontane Ausflüge bieten – denn nicht nur die Wege innerhalb der Region, auch jene zu Nord- und Ostsee sind kurz.

Die inhaltliche Aufteilung gestaltet sich nach Urlaubsthemen, die mit vielen Tipps zu Sehenswürdigkeiten und weiteren Informationsquellen gespickt sind. Etwa der Hinweis für Radfahrer: Sie können die Eider mit der Hohner und der Bargener Fähre auf historische Weise überqueren. Oder ein Tipp für Naturliebhaber: Zu den zahlreichen Naturerlebnisräumen gibt es Informationsmaterial in den Tourist-Informationen.

Für Smartphone-Nutzer gilt umso mehr: QR-Codes führen etwa zu Videoporträts von Ferienquartieren oder der interaktiven Kanukarte im Netz.

Viele Ansprechpartner sind auch direkt zu finden. Dazu gehören neben den Tourist-Informationen auch Angelläden, Ausflugschiffe, Landcafés und viele Produzenten regionaler Produkte. „Wir möchten dem Urlauber für jeden Tag ein attraktives Angebot bieten, ohne ihn zu überfordern oder ihm die Planungsfrei-

heit zu nehmen“, erklärt Marianne Budach von der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland e.V. Budach ist Mitglied der Touristischen Arbeitsgemeinschaft (kurz: TAG) Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge/Grünes Binnenland, die Auftraggeberin ist. Die TAG wurde im Dezember vergangenen Jahres gegründet, um die Arbeit der Tourismusvereine zu bündeln. Mit der neuen Freizeitkarte hat sie ihr erstes Projekt umgesetzt.

Die Freizeitkarte Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge ist in den Tourist-Informationen der Region sowie der Eider-Treene-Sorge GmbH erhältlich.

*Entspannt unterwegs im Binnenland – die neue Freizeitkarte der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge soll Touristen die Urlaubsplanung erleichtern*

### Freizeitkarte

Flusslandschaft  
Eider-Treene-Sorge



MARTINA HENNINGSSEN  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN  
RECHTSANWÄLTIN

Familienrecht · Mietrecht · Forderungseinzug  
Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN  
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pflegerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

### 8. Herbst-Harmonie-Event

**Shanties, Seemannslieder, Gospel und Oldies am 17. Oktober im Landgasthof in Tarp**

Einen unterhaltsamen Abend auf musikalisch hohem Niveau versprechen die Treeneschipper ihren langjährigen Fans ebenso wie den neu hinzukommenden Gästen. Drei Chöre unterschiedlicher Stilrichtungen singen für Sie Gospels, Oldies, Shanties und Seemannslieder.

Die Sänger des Gospelchores Tolk, des Feuerwehrchores Sillerup und der Tarper Treeneschipper verbindet die Liebe zur Musik. Darüber hinaus haben die Sänger in diesem Jahr für sich das Thema „Heimat“ als verbindendes Element entdeckt, das sie gemeinsam und gewohnt kreativ präsentieren werden. Weil der Feuerwehrchor aus Sillerup stammt, ist der regionale Bezug gegeben, sind sie doch in direkter Nachbarschaft beheimatet. Die Gospelsänger singen in ihren Titeln von der geistigen Heimat, von der Heimat im

Glauben. Für die Treeneschipper ist die Heimat ebenso wie für alle Seeleute natürlich das Meer. Welcher Titel drückt das passender aus als „Seemann, lass das Träumen (...) deine Heimat ist das Meer, deine Freunde sind die Sterne!“

Sichern Sie sich Ihre Karten im Vorverkauf zum Preis von 8 Euro in der Tourist-Information (0 46 38-89 84 04), im Landgasthof in Tarp (0 46 38-8 92 30) oder bei den beteiligten Chören (Abendkasse 10 Euro). Einlass ist am 17. Oktober im Saal des Landgasthofs ab 18.30 Uhr, das 8. Herbst-Harmonie-Event beginnt um 19.30 Uhr.

Wir danken unseren Sponsoren aus Tarp: Kanzlei im Norden, Farbenfachgeschäft Möller, Ford Görrissen, ManuLinga, Baum Service Nord und der Uhlen-Apotheke für ihre Unterstützung zu diesem

Event.

Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen und abwechslungsreichen musikalischen Abend beim 8. Herbst-Harmonie-Event!

Claudia Balzer

Chorleiterin der Treeneschipper

### Kleider- und Spielzeugmarkt

**für Babys und Kinder/Jugendliche am 10. Oktober 2015 in der Ev. KiTa Tarp, Pastoratsweg, direkt an der Alexander-Behm-Schule, in der Zeit von 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr.**

Euch erwartet ein nach Größen sortiertes Angebot gebrauchter Baby- und Kinderkleidung (bis Gr. 176/S), Umstandsmode, Spielzeug sowie Kaffee und Kuchen - auch zum Mitnehmen. Der Erlös aus unserem Café geht zu 100% an die KiTa. Diesmal wieder mit zwei Kassen und einem separatem Café!

Wir freuen uns auf ganz viele Besucher!

## Aus der Geschäftswelt

**Neues aus der VR Bank-Filiale in Eggebek:**

### Herzlich willkommen, Lena Kinsky!

Einige Kunden der VR Bank werden sie bei ihrem letzten Besuch bestimmt schon getroffen haben: Lena Kinsky ist seit dem 10. August 2015 neue Kundenbetreuerin in der Filiale an der Hauptstraße!

Frau Kinsky tritt die Nachfolge von Imke Möller an, die in den vergangenen Jahren immer eine geschätzte Ansprechpartnerin für die VR Bank-Kunden war. Ob Überweisungen oder Fragen zum Kontoauszug, Umzugsservice oder Kontoeröffnung: Frau Möller hatte stets ein offenes Ohr. Doch nun wartet eine ganz neue Herausforderung auf sie, wie sie stolz erzählt: „Ich werde demnächst Mutter und nehme mir daher eine familiäre Auszeit. Nach vier tollen Jahren fällt mir der Abschied natürlich auch schwer. Es hat mir sehr viel Freude bereitet, mit den Eggebekern zusammenzuarbeiten.“

Auch Lena Kinsky hat bereits erste positive Erfahrungen hier in der Filiale gesammelt: „Die Kunden und Mitarbeiter haben mich sehr herzlich aufgenommen, daher fiel mir der Einstieg auch überhaupt nicht schwer.“ Frau Kinsky ist bereits ein „alter Hase“ im Geschäft, denn sie arbeitet seit mehr als 10 Jahren als Bankkauffrau. Doch nicht nur beruflich trifft sie immer den richtigen Ton: Als begeisterte Hoch-

zeitsängerin sorgte sie schon auf zahlreichen Feiern für beste Unterhaltung. Gemeinsam mit ihrem Mann und ihrer kleinen Tochter lebt die Hobby-Fotografin bei uns in der Region und kennt sich mit Land und Leuten bestens aus. „Gerade im Finanzsegment ist eine individuelle und kompetente

Beratung unabdingbar - mir persönlich ist aber auch das Vertrauensverhältnis zwischen Berater und Kunde wichtig,“ betont Lena Kinsky. Und daher freut sie sich besonders auf die Arbeit in der Filiale Eggebek: „Da auch wir Mitarbeiter hier in der Region wohnen, kennen wir einen Großteil unserer Kunden persönlich. Das sorgt für ein sehr angenehmes Miteinander.“

Diese familiäre Atmosphäre - nicht nur zwischen den Kollegen, sondern ebenso im alltäglichen Umgang mit den Kunden - wird auch Imke Möller vermissen: „Hier hat man nach dem eigentlichen Gespräch immer noch einmal Zeit für einen kurzen Schnack. Für dieses entgegengebrachte Vertrauen und die zahlreichen freundlichen Momente möchte ich mich nochmals herzlich bei allen Eggebekern bedanken!“



*Ihr Team in Eggebek: Sonja Timme, Finanzierungsberaterin, Bianka Schneckenthal, Kundenberaterin, Anja Radecker, Geschäftsstellenleiterin und Lena Kinsky, Kundenbetreuerin (v.l.n.r.)*

### „Vorfreude auf Advent“

**im Speicher Wanderup vom 1. Nov. bis zum 23. Dezember:**

Die traditionsreiche große Adventsausstellung mit vielen, vielen Ausstellern wird am 1. November 2015 um 14 Uhr eröffnet und läuft bis zum 23. Dezember.

Geöffnet: Mi. - So., 14 - 18 Uhr. Montag und Dienstag Ruhetag.

www.speicher-wanderup.de, Tel. 04606 1212, Flensburger Str. 10, 24997 Wanderup.

## Aus der Geschäftswelt

### Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Eggebek ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

**Schamanica** Holger Jedamus  
Schamanischer Heiler  
Westerende 5, 24992 Jörl  
Telefon: 0607/9322438  
Internet: www.schamanica.de

## Veranstaltungen Okt.

### Seniorenwohnpark „Villa Carolath“

- Musikalische Begleitung** m. Ute Amann 1. Okt. 15-17 Uhr  
**Klönssnack-Runde** 2. Okt., 15.30-17 Uhr  
**Treffen der Zeichengruppe** mit Antje Nickels 4. Okt., 10-11 Uhr  
**Bewegung und Sport** 5. Okt., 9.30-10.30 Uhr  
**Hannes der Musikus** 5. Okt., 9.30-10.30 Uhr  
**Bewegung und Sport** 5. Okt., 9.30-10.30 Uhr  
**Strickrunde** 6. Okt., von 9.30-11 Uhr  
**Treffen des Villa-Chores** 7. Okt., 10-11 Uhr  
**Erntedank-Gottesdienst** m. **Pastorin Schildt** 7. Okt., 15.30-16 Uhr  
**Musikalische Begleitung** m. Ute Amann 8. Okt. 15-17 Uhr  
**Kino** 9. Okt., 15.30-16 Uhr  
**Modenschau** Fa. **Deku Moden** 10. Okt., 15.30-16 Uhr  
**Bewegung und Sport** 12. Okt., 9.30-10.30 Uhr  
**Strickrunde** 13. Okt., von 9.30-11 Uhr  
**Treffen des Villa-Chores** 14. Okt., 10-11 Uhr  
**Musikalische Begleitung** m. Ute Amann 15. Okt. 15-17 Uhr  
**Herbstfest** 16. Okt., 15.30-16 Uhr  
**Lotto** 17. Okt. von 15-17 Uhr  
**Treffen der Zeichengruppe** mit Antje Nickels 18. Okt., 10-11 Uhr  
**Bewegung und Sport** 19. Okt., 9.30-10.30 Uhr  
**Strickrunde** 20. Okt., 9.30-10.30 Uhr  
**Treffen des Villa-Chores** 21. Okt., 10-11 Uhr  
**Tanzcafé** m. Musikservice Nord 23. Okt. 15-17 Uhr  
**Bewegung und Sport** 26. Okt., 9.30-10.30 Uhr  
**Strickrunde** 27. Okt., von 9.30-11 Uhr  
**Treffen des Villa-Chores** 28. Okt., 10-11 Uhr  
Gäste sind herzlich willkommen!



# Eggebek/Langstedt



## Bauleitplanung für den Ortsteil Tüdal angeschoben

Mit dem Auslegungsbeschluss über die 11. Änderung des Flächennutzungsplanes gab die Gemeindevertretung Eggebek den Startschuss für eine bauplanerische Gestaltung dieses Ortsbereiches zwischen Eggebek und Tarp entlang der Treene. Dabei handelt es sich um ein weitreichendes Gebiet mit hohem Naturpotential. Mit dieser Bauleitplanung sollen dem Spydergarden Tydal (dänisches Pfadfinderlager) kleinere bauliche Erweiterungs- und Ergänzungsmöglichkeiten gegeben werden. Außerdem werden die planerischen Grundlagen für den dortigen Campingplatz als Teil der Einrichtung gelegt. Neuen Nutzungsmöglichkeiten wird der ehemalige Freyhof am Stapelholmer Weg, der seit mehreren Jahren ebenfalls zum Pfadfinderlager gehört, zugeführt. Dort werden Projekte im Bereich Natur und Technik entwickelt und den Gästen in der Pfadfinderbewegung zukünftig angeboten. Dazu sind bauliche Änderungen und Umgestaltungen auf dem Gelände erforderlich, die ihre planungsrechtliche Grundlage in dieser Bauleitplanung haben.

Räumlich zwischen diesen beiden Bereichen des Pfadfinderlagers liegt die ca. 25 ha große Ausgleichsfläche der Gemeinde Eggebek, die sich durch Anpflanzungen, Trockenrasenflächen und die Aussaat vom Aussterben bedrohter regionaler Pflanzen zu einer ökologischen Perle entwickelt.

Westlich des Stapelholmer Weges liegt gegenüber dem ehemaligen Freyhof das ehemalige Nato-Tanklager Tüdal. Diese Fläche, die zwischenzeitlich von der Stiftung „Natur im Norden“ erworben wurde, erhält durch diese F-Planänderung ebenfalls neue Nutzungsoptionen. Der Großteil der Fläche ist durch Renaturierungsmaßnahmen wieder in seinen ursprünglichen Heidezustand versetzt wor-

den und wird durch Robust-Rinder des Vereins Bunde Wischen bewirtschaftet. Für die acht überwiegend unterirdischen Tanks in dieser Fläche räumt der Entwurf wirtschaftliche Nutzungsmöglichkeiten ein. Ferner soll die ehemals bebaute Fläche - die Gebäude sind zwischenzeitlich abgerissen - wieder einer Bebauung zugeführt werden. Dort ist, gefördert aus EU-Mitteln, der Bau des Bildungshauses Treene vorgesehen, um dort ökologische und energetische Weiterbildungen anbieten zu können.

Zur baurechtlichen Absicherung dieser Entwicklungsmöglichkeiten im landschaftlich sensiblen Bereich des Ortsteils Tüdal beschloss die Gemeindevertretung Eggebek einstimmig den Entwurf der 11. Änderung des Flächennutzungsplanes, der nunmehr öffentlich ausgelegt und in das behördliche Beteiligungsverfahren gesandt wird.

### Einmündung Tüdal verbreitert

Bauausschussvorsitzender Helmut Werth teilte in diesem Zusammenhang mit, dass voraussichtlich noch im September mit dem Ausbau des Einmündungsbereichs der Gemeindestraße „Tüdal“ in den Stapelholmer Weg (Landesstraße 247) begonnen wird. Das Straßenbauamt hat seine Zustimmung zu der Planung erteilt. Vorgesehen ist, den Einmündungsbereich der Gemeindestraße auf einer Länge von 30 m von 3 auf 6 m zu verbreitern. Damit wird ein zügiges Auf- und Abfahren auf die Landesstraße auch beim Begegnungsverkehr ermöglicht. Ein längeres Verweilen von Linksabbiegern auf der Landesstraße wird dadurch vermieden. Die Verkehrssicherheit in diesem Bereich wird deutlich verbessert. Die Gemeinde Eggebek investiert in diese Maßnahme ca. 35.000 €.

Für unsere Neueröffnung am 14. November 2015 im  
**Tanztreff Gärtnerkrug Eggebek**  
suchen wir

**zuverlässiges Servicepersonal  
und erfahrenen Barkeeper**

für samstags.  
Auf 450,- € Basis.  
Vorstellungen ab 02.10.2015

**Gärtnerkrug**  
Hauptstr. 23, 24852 Eggebek  
Tel. 0160 8340994

**Gutschein: 10% auf Ihre Rechnung!**



**Leihwagen sind  
kostenlos!**



**Autohaus Ruschinski**

Verkauf von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen aller Marken  
Reparaturen aller Marken - Lackierungen - TÜV - AU  
Achsmessungen - Wartungen  
Autoglasveredlungen - Karosseriearbeiten - Elektrikarbeiten etc.  
Pattburger Bogen 31 • 24955 Harrislee  
Tel. 04 61 / 7 43 43 • www.autohaus-ruschinski.de

## Baurechtliches Einvernehmen zur Asylunterkunft erteilt

Ohne Gegenstimme erteilte die Gemeindevertretung Eggebek auf ihrer letzten Sitzung im Gasthof Thomsen ihr gemeindliches Einvernehmen zur Errichtung der vorübergehenden Landeserstaufnahmeeinrichtung für Asylsuchende. Diese Erstaufnahmeeinrichtung wird auf dem ehemaligen Flugplatzgelände in Verlängerung des Bäckerweges als Containerdorf für 500 Asylsuchende vorübergehend bis zum 31. Mai 2017 eingerichtet. Das Gelände wird zur Zeit auf Kampfmittel untersucht, da es im 2. Weltkrieg bombardiert wurde. Dazu wird der gesamte Mutterboden abgeräumt und gesiebt. Die übrige Fläche wird anschließend mit Spezialgeräten sondiert, um Blindgänger auszuschließen. Neben kleiner Munition wurden bereits zwei Granaten bei den Arbeiten sichergestellt, die in Kürze durch den Kampfmittelräumdienst sicher gesprengt werden. Danach erfolgt die Erschließung des Geländes und der Aufbau der ca. 500 Container, so dass voraussichtlich Anfang November die Einrichtung in Betrieb gehen kann und durch Asylsuchende bezogen wird. Rüdiger Ewald, zuständiger Koordinator im Innenministerium, berichtete über die Vergabe des Betreuungsauftrags an den DRK Kreisverband Schleswig-Flensburg.

In der Erstaufnahme wird auch eine Kinderbetreuung eingerichtet sowie erste Deutschkurse angeboten. Ferner werden Studenten der Uni und FH Flensburg Freizeitangebote und Projekte in der Einrichtung anbieten.

Der Leiter der Polizeidirektion Flensburg Dirk Czarnetzki erklärte zur Sicherheitslage, dass in der Einrichtung eine Polizeistation mit insgesamt sechs Mitarbeitern eingerichtet wird. Darüber hinaus erfolgt in den Nachtstunden sowie an den Wochenenden eine verstärkte Bestreifung der Gemeinde Eggebek und der umliegenden Gemeinden. Ferner wird die Polizeistation Tarp in der Amtsverwaltung zwei Sprechstunden in der Woche zusätzlich anbieten.

Darüber hinaus ist die Erstaufnahmeeinrichtung durch einen vom Innenministerium beauftragten privaten Wachdienst zusätzlich gesichert.

Mit dem einmütig gefassten Beschluss über das gemeindliche Einvernehmen machte die Gemeindevertretung Eggebek den Weg frei für die Erteilung der Baugenehmigung durch das Kreisbauamt.

Bürgermeister Willy Toft sprach von einer besonderen Herausforderung, vor der die 2200 Einwohner zählende Gemeinde mit dieser Erstaufnahmeeinrichtung für

500 Asylsuchende gestellt werden wird. Er erinnerte an die vergleichbare Einrichtung, die Anfang der 90er Jahre in Eggebek bereits existierte. Auch damals hat die Bevölkerung in Eggebek große Toleranz bewiesen und dadurch wesentlich zu einem verträglichen Miteinander beigetragen. „Ich bin überzeugt, dass die Eggebeker Bürger sowie die Verbände und Vereine auch jetzt zu einem humanen Miteinander mit der Einrichtung sowie den Flüchtlingen, die eine harte Zeit hinter sich haben, finden werden“, blickt Bürgermeister Willy Toft zuversichtlich in die Zukunft.

## Freundeskreis für Asylbewerber aktiv

Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut berichtete in diesem Zusammenhang über das ehrenamtliche Engagement des „Freundeskreises für Asylbewerber im Amt Eggebek“. Dort engagieren sich über 30 Mitbürgerinnen und Mitbürger aus dem Amtsbereich Eggebek, um die 50 schwerpunktmäßig in Eggebek dezentral untergebrachten Flüchtlingen die „ersten Schritte in der Fremde“ zu erleichtern. Es wird ein Deutschkurs sowie ein Kinderspielnachmittag angeboten, eine Fahrradwerkstatt wird eröffnet sowie die Kleiderkammer betrieben. Aber auch Behördengänge, Arztbesuche und sonstige vielfältige Hilfestellungen werden geleistet.

## Weihnachtsmarkt

### in der Sporthalle in Eggebek

Am 29.11.2015 findet der diesjährige Weihnachtsmarkt der Gemeinde Eggebek von 10-17 Uhr in der großen Sporthalle der Eichenbachschule statt.

Hierfür können sich interessierte Aussteller ab sofort unter 01729116791 bei Frau Gorny anmelden.

Die Standgebühr beträgt 5 € pro Meter, im Innenbereich wird eine Heizpauschale von 10 € erhoben.

Sport- und Kulturausschuss der Gemeinde Eggebek



Die Gemeindevertretung Eggebek bei ihrer Zustimmung zur Erstaufnahmeeinrichtung für Asylsuchende



**Knäulchen**

Funkland 11  
24852 Langstedt  
☎ 04609 9526145  
www.knäulchen.de

*Schachenmayer Fashion*  
**Leana**  
50g  
**4,50 € statt 5,95 €**  
solange Vorrat reicht

- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

**Öffnungszeiten:**  
**Mo, Die, Do, Frei:**  
9:00-12:00, 15:00-18:00  
**Sa:** 09:00-12:00

## Herzlichen Dank!

Unsere goldene Hochzeit wird uns unvergessen bleiben.

Danke sagen wir allen, die uns mit Glückwünschen, Gutscheinen, Blumen und Geschenken erfreut haben.

Einen besonderen Dank Manon und Jens, unseren Enkelkindern, Verwandten und Freunden für die Darbietungen.

Danke den Nachbarn für die Girlande, den Freunden für die Ausschmückung der Kirche, der Feuerwehr für das Spalierstehen und dem Bürgermeister für die netten Worte.

Danke an Sabine für die gute Bewirtung.

**Annegret und Gerhard Gosch**

Eggebek, im August 2015

## Sportjugendheim Eggebek wird saniert

Nach langer Unsicherheit, was mit dem Sportjugendheim an der Norderstraße passieren soll, hat die Gemeindevertretung Eggebek nunmehr endgültig den Beschluss gefasst, dass Gebäude zu sanieren. Nach der Sanierung sollen die unteren Räumlichkeiten dem Sportverein zur Verfügung gestellt werden und die im oberen Bereich vorhandene Wohnung wird vermietet. Zwischenzeitlich war ein Abriss des Gebäudes favorisiert worden, der aber letztendlich wegen der Kosten für den Neubau von Räumlichkeiten für den Sportverein verworfen wurde. Für die Sanierung stellte die Gemeindevertretung 55.000 € zur Verfügung. Neben Renovierungsarbeiten in der Wohnung ist die Erneuerung von Türen sowie der Glasbausteinfassade im Flurbereich, die einen „Energiefresser“ darstellt, vorgesehen. Am kostenintensivsten wird die Erneuerung der Heizungsanlage sein. Der beauftragte Energetiker wird dem Bauausschuss in Kürze drei Erneuerungsvarianten incl. der Regelungstechnik zur Entscheidung vorschlagen. Mit diesem Maßnahmenpaket hofft die Gemeinde, 50 % der Energieaufwendungen einsparen zu können. Daneben werden die Sanierungsarbeiten mit 50 % seitens des Landes gefördert.

### Steuerplus im Haushalt

Finanzausschussvorsitzender Stefan Andresen erläuterte den 1. Nachtragshaushalt 2015. Er bezeichnete die Haushaltsentwicklung im laufenden Jahr als erfreulich, da gegenüber der Ursprungsplanung ca. 200.000 € Gewerbesteuer mehr bei der Gemeinde eingehen und auch durch den guten Verkauf der Baugrundstücke 120.000 € von den aufgebrachten Erschließungsaufwendungen schneller zurückfließen. Der Haushalt fand die einstimmige Billigung der Gemeindevertretung sowie auch die um 30.000 € aufgestockte Darlehensaufnahme für den Bau der Rettungswache. Stefan Andresen wies darauf hin, dass Bauherr der Rettungswache die Gemeinde ist, die Aufwendungen wie auch die Schuldendienstleistungen für das aufzunehmende Darlehen jedoch vollständig

durch den Kreis Schleswig-Flensburg als Mieter getragen werden. Der Baufortschritt der Rettungswache befindet sich im Zeitplan, so dass mit der Fertigstellung im November gerechnet wird.

### Plätze frei in der KiTa

Bürgermeister Willy Toft berichtete über die Übernahme der Kindertagesstätte in die gemeindliche Trägerschaft. Das Personal ist vollständig vom DRK-Kreisverband übernommen worden. Durch rückläufige Kinderzahlen im beginnenden Kindergartenjahr werden die Gruppenstärken kleiner sein, so dass eine intensivere Betreuung im Eggebeker Kindergarten möglich ist. Freie Plätze, auch im Unter-3-Jährigen-Bereich, sind dadurch noch vorhanden. Die Neugestaltung der Außenanlagen im Eingangsbereich wird in Kürze abgeschlossen. Dann steht auch ein Unterstand für Fahrräder und Kinderwagen zur Verfügung.

Des weiteren wies er darauf hin, dass am Sonnabend, den 19. September die Einweihung des Familienzentrums in Nachbarschaft zum JuKidZ (Jugend- und Kinderzentrum) am Beektal stattfindet, zu der Jedermann herzlich eingeladen ist.

Auch die Gemeinde Eggebek beteiligt sich wie weitere 37 Gemeinden des nördlichen Kreisgebietes am neu einzurichtenden Klimaschutzmanagements. Über diese durch den Bund geförderte Maßnahme sollen zwei Stellen für Fachingenieure eingerichtet werden, die die Region bei der Durchführung von Projekten zum Klimaschutz begleiten.

### Hundekot in den Grünanlagen

Bauausschussvorsitzender Helmut Werth berichtete über die Verschmutzung von Gehwegen und Grünanlagen durch Hundekot. Er appellierte an die Hundehalter, die in entsprechenden Behältern durch die Gemeinde bereitgestellten Abfalltüten zu nutzen. Ferner wird sich der Bauausschuss mit dem Zustand der Gehwege in der Gemeinde befassen, da doch an verschiedenen Stellen durch Wurzelaufbrüche usw. Stolperfallen festgestellt wurden.

## Plattdüütsche Gottesdeenst

De Sport- un Kulturutschuss vun de Gemeende Eggebek laadt to de 11. Oktober 2015 um Klock 11 to en plattdüütsche Gottesdeenst in Thomsens Kroog in.

Dorna giff dat för 10,50 € Rövenmuus mit en Kööm dorto.

Wi beden, sik to dat Eten bi Sabine ünner Tel. 371 antomellen.

## Dree Damen in 'n Harvst

Komödie von Folke Braband.

Plattddeutsch von Gerd Meier.

Gespielt von De Thumbyer Theaterspeeler.

Am Sonntag 15.11.15 um 19 Uhr im Gasthof Thomsen. Eintritt 8,50€.

Kartenvorverkauf ab sofort im Gasthof Thomsen

## Preisdoppelkopf

Gasthof Thomsen - Das Preisdoppelkopfspiele findet 14-tägig jetzt um **19.00** Uhr statt. **Die nächsten Termine:** Mittwoch, 07. Oktober und 04. Nov. 2015. Das Spielen am 21. Okt. fällt aus.

Sportschützenverein Langstedt e. V. von 1974

## Doppelkopf Preisskat

Unser nächstes Doppelkopf und Preisskat findet am Dienstag, den 13. Oktober 2015 um 19:30 Uhr im Schützenheim statt. Viel Glück!!

## DRK Ortsverein

### Eggebek



## Blutspenden

Am 21. Okt. 2015 führt der Blutspendedienst Nord in Eggebek im Dienstleistungszentrum eine Blutspendeaktion von 16.00 bis 19.30 Uhr durch.

Wir bitten um rege Beteiligung, da in den Ferien die Blutkonserven knapp werden. Sie wissen ja: Blutspender sind Lebensretter.

*Danke!*

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke und alle Darbietungen zu meinem 80. Geburtstag bedanke ich mich ganz herzlich bei allen.

**Christa Thordsen**

Osterlangstedt, September 2015

**THOMAS H. PETERSEN**  
STEUERBERATER

Westerreihe 3 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 86 · Fax 0 46 09 / 9 51 15

– Ihr Fachmann in Steuerfragen –

Erstellung von Steuererklärungen  
für alle Berufe und Rentner

## Bericht aus der Gemeinde

Die Bauarbeiten in unserem zukünftigen Flüchtlingsdorf (EAE) sind weiter in Verzug geraten, weil die Arbeiten um die Kampfmittelräumung sich bis Ende September hingezogen haben. Nach heutigem Stand (12.09.15) sind zwei Granaten und Munitionsschrot gefunden worden. Mit der Erstbelegung können wir wohl, nach meiner persönlichen Einschätzung, erst nach dem 10. November rechnen. Ich bitte Sie alle, sich auch so lange zu gedulden mit den Sachspenden, die für die EAE bestimmt sind. Das DRK, Kreisgeschäftsstelle in Schleswig, ist dort federführend für die Betreuung, Einstellung der Betreuungskräfte und der ehrenamtlichen Kräfte für die Flüchtlinge. Die Kleiderkammer dort wird auch vom DRK unterhalten. Es wird ein Koordinator vom DRK vor Ort sein, der dann alles in die Wege leitet. Ich denke, dass wir einen geordneten Anfang hinbekommen, da es schon länger geplant und das Personal bereits der EAE zugewiesen ist.

Bei der Rettungswache sind nun auch schon die Außenanlagen fertig. Drinnen wird es wohl im Laufe des Oktobers endgültig fertig, sodass die Rettungskräfte

## Wir sind eure Kita

Seit dem 1. August 2015 ist die Kita-Eggebek in die Trägerschaft der Gemeinde Eggebek übergegangen. Wir sind weiterhin für Sie im Amtsbereich da, unterstützen und betreuen Ihre Kinder.

Montags bis freitags sind wir von 7:00-17:00 Uhr unter Telefon 04609-358 für Sie erreichbar.

im November einziehen können. Unser Gärtnerkrug wird am 01. Oktober 2015 an Familie Hoyer übergeben. Damit geht eine mehr als 100-jährige Ära der Familie Lorenzen im Gärtnerkrug in Eggebek zu Ende. Der Gärtnerkrug hatte große Bedeutung in der Pionierzeit von Eggebek. Neben einer kleinen Landwirtschaft gab es eine öffentliche Viehwaage und eine große Brückenwaage, wo die Güter vom „Güterbahnhof“ gewogen wurden. Familie Lorenzen ging immer mit der Zeit, und so wurde der Betrieb in den letzten 40 Jahren auf Tourismus umgestellt. Auf den Festen und Feiern wurde gute Hausmannskost gereicht. Wenn man bei Renate war, wusste jeder, wer gemeint war. Viele Eggebeker und auch Familien der Umlandgemeinden kamen gern zu ihr in den Gärtnerkrug. Wir wünschen Renate alles erdenklich Gute für den „Ruhestand“, nach einem erfüllten und arbeitsreichen Leben.

Der Gärtnerkrug wird nach der Renovierung im November wieder eröffnet werden. Wir wünschen der Familie Hoyer eine guten Start und viel Erfolg für ihre neue Wirkungsstätte im Gärtnerkrug.

Willy Toft, Gemeinde Eggebek

Wir haben drei Bezugsgruppen für 3-6-jährige Kinder und zwei Krippengruppen für die unter 3-jährigen Kinder. Zurzeit sind noch einige Plätze frei, bitte meldet euch rechtzeitig bei uns, um noch einen Platz zu bekommen.

Unser Angebot ist vielfältig. Wir bieten Ihnen und Ihren Kindern große und schön gestaltete Gruppenräume und ein tolles,

großes Außengelände. Regelmäßig findet unsere Waldgruppe statt und wiederkehrende naturpädagogische Angebote. Wir haben ein tägliches Frühstücksbüffet und einen Mittagstisch im Angebot. In der Woche finden für jede Altersgruppe besondere Angebote sowie Sport statt. Unsere Kreativ-Werkstatt ist täglich besetzt und hat schon einige Ausstellungen im Amt präsentiert. Für die Vorschulararbeit nehmen wir uns viel Zeit und fördern die Selbstständigkeit zusätzlich in der Lernwerkstatt. Sprachförderung findet nicht nur in der täglichen Arbeit und in der Bezugsgruppe statt, wir bieten für besondere Bedürfnisse eine extra Sprachgruppe an. Präventionsarbeit in Form von dem Kita-Plus Programm, sowie Partizipation in Form von Kinderrat und Abstimmungen gehören mit zum Kita-Alltag. Wir feiern rund ums Jahr gemeinsame Feste, unternehmen Ausflüge und noch vieles mehr...

Gerne können Sie und Ihr Kind einen „Schnuppertag“ bei uns vereinbaren.

Wir freuen uns auf euch,  
euer Kita-Team Eggebek

## Riesen-Flohmarkt

„Rund ums kleine und große Kind“

von der Kindertagesstätte Eggebek am 08. Nov. 2015 von 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr in der Sporthalle der Eichenbachschule Eggebek mit Spielaktionen für Kinder. Für das leibliche Wohl ist rund um die Uhr gesorgt. Wir haben bis zu 60 Stände. Meldeschluss: 31.10.2015. Anmeldung bei Andrea Ströhle 04609-952326 oder 0157 37604406



### Geburtsvorbereitung

fortlaufender Kurs



im Bürgerhaus in Langstedt,  
Ulmenallee

Montags um 19.00 Uhr

Info, Gymnastik, Gespräche,  
Entspannung, Akkupunktur und  
Moxatherapie  
Rückbildungsgymnastik

Betreuung vor, während und  
nach der Geburt, sowie die Nach-  
sorge durch Ihre Hebamme:

Ira Hansen-Krischenowski  
Tel.: 0 46 25 / 6 50  
Mobil: 01 70 / 3 05 61 79

### Babyschwimmen

Babyschwimmen und  
Schwimmkurse für  
Kinder

### Aquafitness

Bei Präventionskursen

Zuzahlung durch Krankenkassen

Info und Anmeldung

Udo Schütte Praxis für Physiotherapie  
Kiefernweg 9 · Tarp · Tel. 0 46 38-75 48





## Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek  
Tel. 04609 - 765

### Veranstaltungen im Oktober

Anmeldungen und Informationen für alle Veranstaltungen bei Ute Ringel  
Tel. 04609-765

Alle unsere Aktivitäten finden in der Seniorentagesstätte in Eggebek statt, sofern nichts anderes angegeben ist.

### Häkelnachmittag

Am 17.10.2015 findet in der Seniorentagesstätte von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr ein Häkelnachmittag statt.

Hier wird unter fachlicher Leitung von Anke Lausen aus Lürschau gehäkelt. Gezeigt werden Loops und Armstulpen. Einiges an Material hat Frau Lausen dabei, gerne kann aber auch Eigenes mitgebracht werden. Die Teilnehmerzahl ist auf 10 Personen begrenzt. Es wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten. Für die Teilnahme und für in Anspruch genommenes Material fallen Kosten an.

### Nähtreff

Auch im Oktober findet in der Senioren-

tagesstätte Eggebek wieder der Nähtreff statt. Den genauen Termin und Anmeldung bitte bei Karin Albert Tel. 04609-682 erfragen!

### Vorankündigung für den November Theaterfahrt

Am 12.11.2015 steht wieder eine Fahrt mit dem Bus ins „Lütt Theater“ nach Schleswig an. Das Stück heißt diesmal „De Geist ut de Lamp“

Die Kosten betragen für Mitglieder 10 € und für Gäste 15 €.

Um sofortige Anmeldung wird gebeten

### Weihnachtliches Backen

Für die Vorweihnachtszeit möchten wir in netter Runde Kekse backen. Es sollen Rezepte ausgetauscht, gebacken und natürlich auch probiert werden. Altbewährte Rezepte sind dabei genauso willkommen wie neue, denn die Mischung macht's.

Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben

### Weihnachtsmarkt Stocksee

In diesem Jahr möchten wir mit Interessierten zum Weihnachtsmarkt nach Stocksee fahren. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

Weiterhin alles Gute vom Vorstand des Frauentreffs

## DRK Ortsverein

Bollingstedt-Langstedt



### Wir feiern in Gammellund!

Entgegen anderslautender Vorankündigung (Jahresübersicht) feiern wir unser diesjähriges Herbstfest am 9. Oktober um 17.00 Uhr im Gasthof Gammellund. Wir freuen uns auf unser traditionelles Abendessen Rübenmus mit Beilagen, die Theatergruppe Goldelund und unsere „Kleinen“ und „Großen“ aus dem Kindergarten Langstedt. Der Kostenbeitrag für diese Veranstaltung beträgt 15 €. Anmeldungen erbeten bis zum 5. Oktober 2015 bei Jutta Riemke, Tel. 04609-953235 oder Hildegard Manthey, Tel. 04625-7053.

### Blutspendeaktion

Am 29. Oktober in der Zeit von 16.00 und 19.30 Uhr findet unsere letzte Blutspendeaktion in diesem Jahr statt. Wir treffen uns wie immer im Bollingstedter Kindergarten zum „Aderlass“, Imbiss und Klöönschnack.

Über rege Beteiligung zu den Veranstaltungen würden wir uns sehr freuen.

Herzliche Grüße

Euer DRK Vorstandsteam



### Terminänderung!

### Herbstversammlung

Der SoVD Ortsverband Eggebek lädt alle Mitglieder recht herzlich zur Herbstversammlung ein am **23.10.2015, Thomsens Gasthof**. Beginn 19:00 Uhr.

Es wird ein kleiner Imbiss gereicht. Wir bitten um Anmeldung bis zum 19.10.2015 bei Jenny Rösler, Tel. 04609-5330, Hilde Jessen, Tel. 04609-611.

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.  
H. Petersen

## Ortskulturring Bollingstedt e.V.

Jessika Lang, An der Au 13, 24855 Bollingstedt, Tel. 04625-8227467

### Programm 2. Halbjahr 2015

#### Mini-Turnen – für Kinder vom Krabbelalter bis 3 Jahren

Montag, 2. November 2015, 15.00-15.45 Uhr, 7 Nachmittage, 14 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt, Regina Niemann, Bollingstedt

#### Mini-Turnen - für Kinder vom Krabbelalter bis 3 Jahren

Mittwoch, 04. November 2015, 10.00 - 10.45 Uhr, 7 Vormittage, 14 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt, Regina Niemann, Bollingstedt

#### Vortrag – Patientenverfügung

Mittwoch, 07. Oktober 2015, 19.30 Uhr, 1 Abend, 3 €, Gasthof Gammellund Andreas Creutzberg, Betreuungsverein Schleswig

#### Heimatabend – „Eine Gemeinde im Wandel der Zeit“

Mittwoch, 04. November 2015, 19.30 Uhr, 1 Abend, 1 €, Gasthof Gammellund Hiltrud Clausen, Bollingstedt. Anmeldung bis 30.10.15 beim OKR, Tel. 04625-8227467

## Schützenverein Eggebek

### Wurstschießen

für Jedermann ab 12 Jahren am 11. Oktober 2015 von 11:00-14:00 im Schützenheim Eggebek.

1 Streifen kostet 2,- €

Den ersten drei Platzierungen winken tolle Wurstpreise.

### Achtung Achtung!

Der Schützenverein Eggebek veranstaltet am 13.11.2015 um 20:00 sein traditionelles Verspielen im Thomsens Gasthof.

Wir spielen in diesem Jahr zum ersten Mal eine Reihe, zwei Reihen, Volle Karte.

Es winken wie im jeden Jahr tolle Preise.

Wir würden uns freuen, euch an diesem Abend zahlreich begrüßen zu dürfen.  
Jürgen Rösler, 1. Vorsitzender

## TreeneLandFleischerei Neuwerk GmbH

Fleischerfachgeschäft  
& Partyservice

Tel. 04609/444

Fax 04609/1426

www.neuwerks-wurst.de



„Wer weiter denkt, kauft näher ein...  
der Weg zu uns lohnt immer!“

### Unser Oktober-Angebot:

wärmende  
Erbsensuppe



nur  
**1,99** €  
1/2 Liter



## Buschannahme

Wir geben bekannt, dass unsere Gemeindeglieder wieder Busch und Gestrüpp annehmen:

**am Samstag, 24.10.2015  
von 14.00 bis 16.00 Uhr  
auf dem Bolzplatz**

Wir bitten diesen Termin zu beachten.  
Heike Schmidt, Bürgermeisterin

## Freiw. Feuerwehr Jerrishoe



### Laternelaufen

Die Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe lädt auch in diesem Jahr herzlich zum Laternelaufen für alle ein.

Wo: Feuerwehrgerätehaus Jerrishoe  
Wann: Freitag, den 9. Oktober 2015  
Beginn: 19:00 Uhr losgehen mit Umzug  
Für Musik und das leibliche Wohl wird gesorgt.  
Wir freuen uns auf euren Besuch.  
Eure Freiwillige Feuerwehr  
[www.feuerwehr-jerrishoe.de](http://www.feuerwehr-jerrishoe.de)

## LandFrauenverein Jerrishoe - Tarp



### Liebe Landfrauen,

am 14.10.15 um 14.30 Uhr gibt es im Bürgerhaus in Tarp einen Vortrag zum Thema „**Sturzprävention**“. Im Rahmen der Gesundheitsaktion des Landesverbandes kommt Dr. Schröder vom UKSH. Er wird uns erklären, wie man Stürze im Alltag vermeiden und somit Knochenbrüchen vorbeugen kann. Anmeldungen bis zum 09.10.15 unter 04638-898565.

Am 24.10.15 um 9 Uhr bieten wir unser zweites **Frauenfrühstück** in diesem Jahr an. Gerne können auch Freundinnen, Bekannte oder Nachbarinnen mitgebracht werden.

Diesmal findet es in Jerrishoe im Heideleh statt. Es gibt eine Autorenlesung von Lars Gelting. Er stellt sein Buch „Die Wut des Überlebens“ vor, in dem es um die Hexenverfolgung im Mittelalter geht. Anmeldungen bis zum 17.10.15 unter 04638-898565.

Am letzten Donnerstag, dem 29.10.15 treffen wir uns im Haus an der Treene in Tarp zum nächsten **Stammtisch**. Dazu sind alle Landfrauen und alle, die uns kennenlernen wollen, herzlich willkommen.

**Zusätzlich haben wir noch zwei Vorankündigungen für November.**

Der **Kreislandfrauentag** findet 05.11.15 in Zusammenarbeit mit dem Kreisverein Schleswig im Schleswiger Dom statt. Festredner sind die drei Pröbste zum Thema „Frauen in der Bibel und auf dem Land“. Es wird ein buntes Rahmenprogramm und ein Imbiss mit Fingerfood angeboten. Kosten 10 Euro. Anmeldungen bis zum 21.10.15 unter 04638-898565.

Am 11.11.15 wollen wir ein **Dinner-Hopping** anbieten. Die leckerste Art, Leute zu treffen und gut zu essen; ein Drei-Gänge-Menü mit verschiedenen Teams an verschiedenen Orten. Jeweils zwei Frauen (auch Nichtmitglieder) bilden ein Team, überlegen sich ein Menü und melden sich unter 04638-7113 an. Weitere Infos unter [www.landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de](http://www.landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de).

### Wir suchen Verstärkung!

Auf der nächsten Jahreshauptversammlung stehen drei Vorstandsposten zur Wahl. Wir suchen eine neue 2. Vorsitzende, eine Kassiererin und eine stellvertretende Schriftführerin. Wer hat Lust, im Vorstand mitzuwirken? Es geht nicht nur um „Posten“, es ist auch eine Möglichkeit, sich einzubringen. Wir freuen uns über jedes Interesse und stehen für Fragen jederzeit zur Verfügung.

## DRK Ortsverein Jerrishoe



### Erntedank-Nachmittag von der Gemeinde und dem DRK OV Jerrishoe !

Am 04.10.2015 findet um 15:00 Uhr der Erntedank-Nachmittag im Heideleh mit anschließendem gemeinsamen Abendessen statt. Traditionell werden wir Rübenmus essen. Ein festlicher Nachmittag – mit einem Rahmenprogramm für stimmungsvolle Unterhaltung.  
Kosten 15,00 € pro Person  
Anmeldungen bitte bis zum 1. Oktober unter Tel. 7802 (Rosi) oder 898670 (Heideleh).

### Blutspende

Am 19.10.2015 ist schon der letzte Blutspende-Termin für dieses Jahr. Von 16:00 – 19:30 Uhr haben wieder alle die Möglichkeit Blut zu spenden! Ihre Unterstützung ist so immens wichtig.

Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost benötigt allein in Hamburg und Schleswig-Holstein an jedem Werktag 750 Blutspenden, um die Patientenversorgung kontinuierlich gewährleisten zu können.

Als Dankeschön und „Energiespende“ wird im Anschluss wieder ein Imbiss serviert.

Die Kinderbetreuung steht von 17:00 bis 19:00 Uhr zur Verfügung.

Spende Blut - rette Leben!

## Hobby und Kunstmarkt

Unser 25. Hobby und Kunstmarkt findet am 7. und 8. November 2015 im Heideleh statt. Über viele Besucher freuen wir uns.

## Runter von der Couch

Ab ins „Heideleh“! Am Donnerstag den 8. Oktober laden die Jerrishoer Schützen ab 19 Uhr zum Luftgewehr-Preisschießen und Preiswürfeln für Jedermann.

Zu gewinnen sind Sachpreise, Einkaufs- und Wertgutscheine. Ein scharfes Auge und die ruhige Hand sind dabei nicht erforderlich. Denn damit auch jeder eine Chance hat, wird nicht auf die üblichen Ringscheiben geschossen, sondern auf abgedeckte Zahlenscheiben. Deshalb hier auch gleich ein Tipp vom Schützenmeister Günther Gresch: „In die Mitte sollte man nicht treffen, denn genau dort lauert der einzige Minus-Wert.“ Am Ende nämlich entscheidet die Summe aller getroffenen Zahlen auf einer Scheibe, ob ein Preis winkt. Es können beliebig Scheiben (je vier Schuss) erworben werden. Weitere Chancen auch für Nichtschützen gibt es beim Würfeln.

Die Auswertung und Preisverteilung erfolgt gleich im Anschluss ab 21 Uhr.



SCHENKE  
LEBEN,  
SPENDE  
BLUT.

SPENDE  
BLUT  
BEIM ROTEN KREUZ

[www.DRK.de](http://www.DRK.de) 0800 11 949 11

Das Amt im Internet  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

## Sportmeldungen

### Bogenschießen auch im Dunkeln

Sie müssen schon einen besonderen Draht zu Petrus gehabt haben, die Jerrishoer Bogenschützen. Zwischen zwei Regentagen trafen sie sich bei Kaiserwetter zum Sommerfest. „Einen lockeren Nachmittag zum Entspannen,“ kündigte Willi Neuhaus an, der bei der Begrüßung den Vereinsmitgliedern und Gästen auch gleich einige Bogeneinsteiger vorstellte.“ Barbara Neuhaus hatte sich wieder Unterhaltsames einfallen lassen: Der Nachmittag war mit „Bogenkniffeln“ und „Fuchsjagd“ gut ausgefüllt. Daneben wurde die Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch genutzt,

gab es praktische Demonstrationen zum Sehnenbau und Bogentuning. Kaffee und Kuchen sorgten für das leibliche Wohl zwischendurch und zum Abend wurde der Grill angeworfen. Manch einer erlebte das anschließende Schießen in der einbrechenden Dämmerung als wichtige Erfahrung: Im schwindenden Licht hieß es, sich tatsächlich auch mal mehr auf das Körpergefühl zu verlassen als auf die Augen. Stimmungsvoll klang der Tag dann beim Schießen im Licht der Fackeln und in gemütlicher Runde am Feuerkorb aus. /fh

## Jörler Raum Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt



### Freiw. Feuerwehr Janneby



### Laternelaufen

Am Samstag, den 10. Oktober 2015 findet unser diesjähriges Laternelaufen, begleitet vom Spielmannszug Jübek, statt. Eingeladen sind neben allen Jannebyern auch Freunde und Bekannte aus anderen Gemeinden.

Für das leibliche Wohl sorgen in bekannter guter Manier die Kameraden der Wehr.

Treffpunkt um 19.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Janneby



### DRK Ortsverein Jörl



### Erntefest der älteren Generation

Am Freitag, dem 16.10.2015 findet das Erntefest der älteren Generation im Gasthaus Sollbrück statt. Wie gewohnt, gibt es Rübenmus und anschließend Kaffee.

Es singt der Gospelchor aus Wanderup, und es werden Sketche aus den vier zugehörigen Gemeinden aufgeführt.

Beginn: 18 Uhr

Kosten: 18 Euro p. P.

Anmeldungen bis zum 09.10.15 bei Renate Thomsen, 04607-840, Bettina Holz, 04607-1358, oder Elke Thomsen, 04625-911

### DRK Ortsverein Jörl

### Knusper, knusper, knäuschen...

Wir genießen noch die letzten Sonnenstrahlen unseres Sommers, aber planen schon für den Advent. Dazu gehört das jährliche Knusperhausverzieren.

Es findet am Dienstag d. 24.11.15 und Mittwoch d. 25.11.15, jeweils von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr statt. Wie immer im Feuerwehrgerätehaus in Sollerup.

Dekomaterial (Naschi, etc.) und feste Grundplatte für das Haus bitte selbst mitbringen.

Alter ab 5 Jahre (ohne Begleitperson), begrenzte Teilnehmerzahl!

Kursgebühr einschl. Rohbau: 10.- €

Info und Anmeldung bis spätestens Mi. 04. November 2015 bei

Kirsten Meyer, Tel. 04625-187990 oder Bettina Holz, Tel. 04607-1358

### LandFrauenverein Jörl e.V.



### Erntedankgottesdienst am 04.10.2015

Die Kirche geht neue Wege. Entgegen unserer Ankündigung schmücken wir diesmal nicht in der Kirche Kleinjörl, sondern in der Reithalle bei Losigkeit an der B 200 Nr. 18. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es einen Imbiss. Wir hoffen auf viele Teilnehmer.

### Lesung im MarktTreff Kleinjörl

Am Dienstag, den 13. Oktober 2015, laden wir wieder zu einer Lesung in den MarktTreff um 19.30 Uhr ein. Diesmal ist der Krimiautor Michael Thode bei uns zu Gast. Es gibt in der Pause Fingerfood. Der Eintritt kostet 5 €, für Nichtmitglieder 8 €. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis zum 10. Oktober bei Elke Thomsen, Tel. 04607-854.

### KreisLandFrauenTag im Schleswiger Dom

Am Donnerstag, den 05.11.2015, findet um 16.00 Uhr der gemeinsame Landfrau-

### DER ambulante Pflegedienst:

## Beatus Domi

»Glücklich zu Hause«

Westerallee 2 · 24963 Tarp

Tel. 04638 - 307901 · Mobil 0152 - 21993791

Wir sprechen auch dänisch und polnisch!

### Haus zu vermieten

Das Amt Eggebek vermietet in der Schulstraße 6, Kleinjörl, ein Haus mit ca. 95 m<sup>2</sup> Wohnfläche.

In ruhiger Gegend bietet sich dieses Objekt ideal für eine kleine Familie an. Eine Vermietung ist ab sofort vorgesehen. Mietpreise erfragen Sie bitte bei Herrn Henningsen.

Die Pflege der Außenanlagen dieses Objektes ist zu übernehmen.

Interessenten melden sich bitte beim Amt Eggebek, Herrn Henningsen, Tel.: 04609/900-209.

entag im Schleswiger Dom mit anschließendem Imbiss statt. Das Thema lautet „Starke Frauen in der Bibel und auf dem Lande“. Der Eintritt kostet 10 €. Wir bilden wieder Fahrgemeinschaften mit dem Pkw. Anmeldung bis zum 20. Oktober bei Rosita Ernst-Thoroe, Tel 04607-370.

#### Seminar in Sankelmark

Das Seminar findet am 5. und 6. Januar 2016 statt. „Wir und unsere Männer“ lautet das Thema der Tagung. Alle interessierten Landfrauen möchten sich bitte direkt in der Akademie in Sankelmark anmelden. Tel. 04630-65 0. E-Mail: info@eash.de/office@academiabaltica.de

#### Grünkohlessen:

Am 6. November findet unser Grünkohlessen um 19.30 Uhr im Dörpskrog Janneby statt. Vorgesehen ist außerdem die Aufführung des kleinen Theaterstückes „Heiße Ecke“, gespielt von Sonja Franzen und ihrem Team.

Eintritt mit Essen 12 €, für Nichtmitglieder 15 €.

Partner und Gäste sind willkommen.

Anmeldung bis zum 25.10.2015 bei Rosita Ernst-Thoroe, 04607-370, oder bei Elke Thomsen, 04607-854

Es grüßt der Vorstand

## Spende für Jugendtreff und die Betreute Grundschule

Der Landfrauenverein Jörl hat sein 60jähriges Jubiläum im Rahmen des Jörlers Treffs mit einem Bunten Nachmittags gefeiert und hatte in der Einladung um eine Spende für die Jugendarbeit in den Gemeinden gebeten. Zahlreiche Mitglieder, Gäste und Vertreter von Feuerwehr und Schule waren dem Aufruf gerne gefolgt, so dass 340 € zusammen kamen. Dieser Betrag rundete der Vorstand auf 400 € auf und beschloss, das Geld aufzuteilen.

Die erste Vorsitzende Rosita Ernst-Thoroe konnte nun je 200 € an Tanja Jürgens vom Jugendtreff Jörl und an Kirsten Meyer von der betreuten Grundschule Kleinjörl überreichen.

Beide zeigten sich erfreut über die Spende. Für die Betreute Grundschule wird von dem Geld ein Sofa angeschafft und der Jugendtreff braucht neue Gesellschaftsspiele.



Kinder des Jugendtreffs und der Betreuten Grundschule, dahinter von links Kirsten Meyer, Betreute Grundschule Kleinjörl, Rosita Ernst-Thoroe, Vorsitzende des Landfrauenvereins Jörl und Tanja Jürgens, Jugendtreff Jörl

### Freiw. Feuerwehr Sollerup



## Verspielen

Die Freiwillige Feuerwehr Sollerup lädt zum diesjährigen Verspielen am Freitag, den 06.11.2015 in den Gasthof Sollbrück ein.

Beginn 19.30 Uhr.

Es winken viele Hauptgewinne u.a. Fleischpakete, Geflügel, Gutscheine und viele weitere Preise sowie Sonderrunden mit Sachpreisen.

Viel Glück, gut Pott

Der Festausschuss

## Erntefest Sollerup

Für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, Gäste sind auch willkommen.

Wann: **Freitag, 09.10.2015 um 19:30 Uhr**

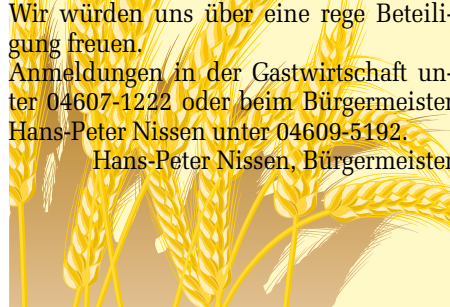
Wo: im Landgasthof Sollerup

Wie: in altbewährter Form

Wir würden uns über eine rege Beteiligung freuen.

Anmeldungen in der Gastwirtschaft unter 04607-1222 oder beim Bürgermeister Hans-Peter Nissen unter 04609-5192.

Hans-Peter Nissen, Bürgermeister



## Erntefest Süderhackstedt

Die Gemeinde Süderhackstedt lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zum Erntefest am **Samstag, den 10. Oktober 2015, um 19.30 Uhr in den Landgasthof Sollerup** ein.

Essen: Rübenmus, Kasseler Nacken, Kochwurst, Kaffee und Eis. Unterhaltung: Musik und Sketche. Eintritt: 15,00 € pro Person. Ab 01.00 Uhr steht ein Fahrdienst bereit. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

Der Festausschuss und Carsten Seemann, Bürgermeister



Die Freiwillige Feuerwehr Süderhackstedt trauert um den Löschmeister

## Johannes (Hanni) Führer

Hanni war 43 Jahre Mitglied unserer Feuerwehr.

Für seine Kameradschaft, sein Pflichtbewußtsein und seinen Einsatz danken wir ihm.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Kameraden der  
Freiwilligen Feuerwehr Süderhackstedt



## "DE HANSEN'S"

Dirk & Otto Hansen  
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauen

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup  
Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24

## Erntefest in Janneby

**Samstag, den 17. Oktober 2015, 19.30 Uhr, Dörpskrog Janneby**

Es würde uns sehr freuen, wenn viele Bürger/Bürgerinnen unserer Gemeinde an diesem traditionellen Dorffest teilnehmen.

Es erwartet Sie ein zünftiges Essen (Rübenmus mit Beilagen, Kaffee und Nach-tisch), ein unterhaltsames, kleines Rahmenprogramm sowie Geselligkeit bei Musik und Tanz.

Der Eintrittspreis beträgt 15.-€.

In Janneby werden die Anmeldungen in gewohnter Weise entgegengenommen.

Auswärtige Gäste sind ebenfalls herzlich willkommen und haben die Möglich-keit, sich bis zum 10. Oktober telefonisch unter 04607-9322119 anzumelden.

Ute Richter, Bürgermeisterin  
Der Festausschuss

Einladung zum

## Jörler Erntefest

**am Sonnabend, den 31. Oktober 2015,  
19.30 Uhr, Landgasthof Sollerup**

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herz-lich eingeladen, gemeinsam unser Ernte-fest zu feiern.

Eintritt 15,00 € inkl. Musik, Rübenmus

Eintrittskarten sind im MarktTreff und bei der Raiffeisenbank in Kleinjörll erhältlich.

Die Gemeindevertreter/innen werden Sie außerdem auch ansprechen.

Wir würden uns freuen, wenn viele Bür-gerinnen und Bürger dieser Einladung nachkommen, um gemeinsam dieses Fest zu feiern.  
Der Festausschuss

## mob Malerfirma GmbH

Malerarbeiten Tapezierarbeiten Reparaturverglasung

Verlegung aller Bodenbeläge/Designbeläge

Plissees Insektenschutz



**Tel.: 04625 / 18 93 69 0 - 24852 Sollerup**

Manuel Ohlsen, Maler- und Lackierermeister

## Landwirtschaftliches Lohnunternehmen Langstedt GmbH



- Landwirtschaftliche Arbeiten
- Kommunalarbeiten
- Winterdienst

Osterlangstedt 7  
24852 Langstedt  
☎ 04609-5324

Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

**Brot  
für die Welt**

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



Büroklammern  
gibt's im Laden.  
Blut nicht.



Termine und Infos 0800 11 949 11 oder [www.drk.de](http://www.drk.de)



[www.sky-schmidt.de](http://www.sky-schmidt.de)

Jübek · Treia · Eggebek

**Für Ihre Party:  
Kühlhängerleih**

# SCHMIDT

## Lebensmittelverbrauchermärkte

Jübek Tel. 04625-216 · Treia Tel. 04626-189655 · Eggebek 04609-9526234

Spruch des Monats:

*Am leichtesten  
geglaubt wird,  
was geflüstert  
wird.*

Simone de Beauvoir

## WIR

Redaktionsschluss für die  
November-Ausgabe  
ist am 14. Oktober



# Gemeinde Wanderup



## Umweltfrel im Wald im Kragstedter Moor

Normalerweise ist das Waldstück des Kreises im Kragstedter Moor an der Oxlunder Straße in der Gemeinde Wanderup ein beschaulicher Waldweg, der gerne von Naturliebhabern genutzt wird. Als jetzt der ortsansässige Jäger Hans Heinrich Petersen seinen Waldrundgang machte, sah er schon von weitem einen gewaltigen Umweltfrel. Insgesamt 12 Kühl- und Gefrierkombinationen und ein Kühlschrank sind dort am Wegesrand abgelagert. Überall fehlen die Kompressoren und Motoren. Die Tatzeit ist zwischen Sonnabend, 5. September 07.15 Uhr und Sonntag, 6. September 18.30 Uhr.

Der für den Wanderuper Bereich zuständige Polizeibeamte André Jaekel hatte den Anruf mit dem Hinweis auf das Vorgefundene von Petersen bekommen und sich gleich auf den Weg gemacht. Er hielt alles im Bild fest, die Anzeige wegen eines Verstoßes gegen das „Kreislaufwirtschaftsfallgesetz“, dies ist eine Ordnungswidrigkeit, wurde geschrieben. Gerne sollen nun die Täter ermittelt werden. Deshalb bitte die Polizei und auch die Gemeinde Wanderup um Mithilfe. Da die Motoren und damit die Teile, die als



Bürgermeisterin Ulrike Carstens schaut sich entsetzt die abgelagerten Kühlgeräte an

Wertstoffe noch Geld bringen können, abgebaut sind, ist von einem planmäßigen Vorgehen auszugehen. Denn die „leeren“ Kühlkombinationen sind nicht zu „versilbern“, sind kostenpflichtig zu entsorgen. An einem Kühlgerät sind fünf WWF Aufkleber mit dänischer Beschriftung angebracht. Dies könnte eine Wiedererkennung bringen. Da kein Haushalt 12 Gefrierkombinationen hat, wird es sich um eine Sammelaktion handeln. Wer zu dieser Umwelttat Verbindungen herstellen kann, wende sich bitte an die Polizeidienststelle in Tarp, Tel.: 04638-89410.

## Buschannahme

Am Sonnabend, den 10. Oktober 2015 kann im Gewerbegebiet Westerfeld in der Zeit von 08:00 bis 12:00 Uhr gegen ein geringes Entgelt schredderfähiges Material abgegeben werden. Es wird darauf hingewiesen, dass keine Stumpfen oder Rasenschnitt angenommen werden kann.

## Führung durch das Museum

Am Samstag, den 17. Oktober, bietet das Heimatmuseum eine sachkundige Führung durch alle Gebäude und den Außenbereich an. Zwischen 14:30 und 17:30 Uhr wird die Geschichte der letzten 200 Jahre von Wanderup und Umgegend gezeigt und darüber berichtet. Gäste sind herzlich willkommen, bei einer Tasse Kaffee und Klöonschnack diesen Nachmittag zu genießen. Anmeldungen bitte unter 04606-1087 oder 04606-283.

## DRK Ortsverein Wanderup



Am Donnerstag, den 8. Oktober um 15.00 Uhr im Westerkrug laden wir alle Senioren/innen zum Erntefest ein. Es gibt Kaffee und Kuchen und Rübenmus satt. Für Unterhaltung ist gesorgt. Kostenbeitrag für Mitglieder 6,- €, für Nichtmitglieder 8,- €. Anmeldungen bis 2. Okt. bei Karin Thomsen, Tel. 04606-965259

### Termine:

**Gymnastikgruppe:** 13. u. 27. Okt. 2015 von 18.00-18.45 Uhr

**Tanzkreis:** 8., 15., 22. u. 29. Okt. 2015 von 14.30-15.30 Uhr

**Wanderuper Tanzgruppe:** 6. u. 20. Okt. 2015, 18.30-20.00 Uhr

**Kleiderkammer:** 1. u. 15. Okt. 2015 von 16.00-18.00 Uhr im Dörpshuus, Flensburger Straße.

### Eintopfessen für jedermann:

25. Okt. 2015 von 11.30 Uhr bis ??  
Anmeldung bis zum 21. Okt. 2015 bei Karin Thomsen 04606-965259

**Singkreis:** nach Absprache

**Kartenclub:** findet nicht statt

**Wichtig:** Der nächste **Blutspendetermin** findet am 4. November von 16.00-19.30 Uhr im Haus der Begegnung statt. Wir freuen uns über jeden Blutspender/in, den jeder Tropfen Blut wird gebraucht. Der Vorstand des DRK Ortsvereins wünscht Ihnen einen goldenen Oktober.

Bei Interesse diese Information ausschneiden und aufheben!

## Seniorenfahrdienst Wanderup

Der Fahrdienst steht montag bis donnerstags zwischen 8:30 Uhr und 18:00 Uhr zur Verfügung.

**Termin vereinbaren:** Bedarf möglichst 2 – 3 Tage vor der gewünschten Fahrt zwischen 8:30 und 11:00 Uhr anmelden.

**Telefonnummer: 0152 – 061 617 77**

Ziel nur in Wanderup.

Preis: Es wird kein Fahrpreis erhoben, stattdessen wird um eine Spende gebeten, die im freien Ermessen des Fahrgastes liegt.

**NEU!**

**Wöchentliche Fahrtmöglichkeit zum Amt nach Eggebek donnerstags zwischen 15:00 und 18:00 Uhr.**

**Ebenfalls nach telefonischer Anmeldung!**

Bei Interesse diese Information ausschneiden und aufheben!

Möbel • Fenster • Türen • Einbruchschutz  
**REPAIR CARE: Dauerhafte Reparaturlösungen**  
Tischlerarbeiten für Brand- und  
Rauchschutz • Individueller  
Innenausbau

Mitglied der Tischlerinnung  
Flensburg-Stadt u. -Land



**TISCHLEREI GIMM**

Inh.: Johs. Thomsen e.K.



Max-Planck-Straße 6 • 24941 Flensburg

Tel. 0461 / 98085-6 • Fax 96803 • www.tischlerei-gimm.de

Privat: Wanderup • Sünneby 31 • Tel. 04606/1211

**nah & frisch**

... in Wanderup:

Reiner Thordsen

Mo – Fr 7–19 Uhr, Sa 7–16 Uhr

- ✓ Lieferservice
- ✓ Lottoannahmestelle
- ✓ Getränke auf Kommission
- ✓ Präsentkörbe
- ✓ Wäscheannahme
- ✓ Druckerpatronen

**Jetzt NEU:** ✓ Salatbar

Flensburger Str. 15b • 24997 Wanderup • Tel. 04606-9658131



## Liebe LandFrauen,

Am 08.10.15 bieten wir um 19.30 Uhr im Westerkrug gemeinsam mit dem Landesverband folgende Veranstaltung an: „Vor dem Fall – Sturzprävention jetzt – Vorbeugen fürs Alter“

Bei dieser Veranstaltung wird aufgezeigt, wie betroffene ältere Menschen und deren Angehörige Ursachen für Stürze besser erkennen und zu vermeiden lernen. Anmeldungen bei Brunhilde Johannsen (04606-1064)

### Für den November bitte vormerken:

05.11.2015 ist der KreislandFrauenTag im Schleswiger Dom mit dem Thema: „Auf der Spur biblischer Frauen und ihrer Botschaft für uns“.

Am 09.11.2015 befassen wir uns mit dem Thema: „Wie räumen wir mit den Vorurteilen über Landfrauen auf?“ Dazu laden wir herzlich alle Mitglieder um 19.30 Uhr ins Haus der Begegnung ein und freuen uns, wenn diese es schaffen, eine Freundin mitzubringen, die (noch) nicht Mitglied im Landfrauenverein ist.

Im Namen des Vorstands grüße ich alle ganz herzlich und wünsche uns allen einen sonnigen Herbst!

Sigrid Klauke, Schriftführerin



## Betreute Grundschule Wanderup e.V.

Am Sportplatz, 24997 Wanderup

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

am 12. November 2015 um 19:30 Uhr in den Räumlichkeiten der Betreuten Grundschule

An alle Mitglieder,

hiermit laden wir zur Jahreshauptversammlung am 12. November 2015 um 19:30 Uhr in die Räumlichkeiten der Betreuten Grundschule recht herzlich ein.

Folgende Tagespunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung, Tagesordnung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Berichte
  - Tätigkeitsbericht des Vorstandes
  - Bericht der Kassenwartin
  - Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastungsbeschluss
5. Wahlen
  - Wahl eines/einer 1. Vorsitzenden
  - Wahl eines Schriftführers/einer Schriftführerin
  - Wahl eines Kassenwarts/einer Kassenwartin (Aufwandsentschädigung 100 EUR/Monat)

- Wahl der Kassenprüfer

6. Verschiedenes

Sollten Sie eine Erweiterung des Tagesordnung wünschen, bitten wir Sie, diese beim Tagesordnungspunkt 1 einzubringen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand

## Ortskulturring Wanderup

### Müttertreff mit Kleinkindern - fortlaufend

montags, 15:30 Uhr – 17:00 Uhr - Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606-541, 11 Nachmittage 33,- €, DRK-Kindergarten Wanderup

### Babytreff - fortlaufend -

mittwochs, 09.30 Uhr - 11.00 Uhr - Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606-395, 8 Vormittage 24,- €, Bürgerheim

### Aquarellmalerei

dienstags, 9:30 Uhr – 11:30 Uhr - 10 Doppelstunden 40,- €, Dörpshuus Wanderup. Anfänger sind willkommen! Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607-383. Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606- 965717

### Yoga und Atemgymnastik - fortlaufend

mittwochs, 17.00 Uhr – 18.00 Uhr - Leitung: Ruth Hübner, Hürup. Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/ 965717 - 14 Nachmittage 42,- €, Dörpshuus. Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Anmeldung erforderlich!

### Computerkurs

Für Anfänger sowie Fortgeschrittene, dienstags, 14:00 Uhr – 15:30 Uhr, Termin nach Absprache. Leitung u. Anmeldung: Gerhard Jacobsen, Wanderup, 04606/965645

### 10 Nachmittage 40,- €, Dörpshuus Wanderup

### Töpfern für Kinder -fortlaufend-

dienstags, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr, mittwochs, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr - Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717 od. Handy: 0174 5601512. Je 3 Nachmittage 6,- € + Material Schulkeller, Wanderup

### Töpfern für Erwachsene -fortlaufend-

mittwochs, 19:00 Uhr-22:00 Uhr - Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717 od. Handy: 0174 5601512. 5 Abende

30,- € + Material, Schulkeller, Wanderup

**Töpfern für Erwachsene** -fortlaufend-samstags, 10:00 Uhr-13:00 Uhr, Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717 od. Handy: 0174 5601512. 5 Vormittage 30,- € + Material, Schulkeller, Wanderup

Kirsten Johannsen, Schriftführerin

## Sportmeldungen



## Immer in Bewegung

Das gilt nicht nur für die Sportler, sondern auch für das Übungsangebot im TSV Wanderup. Mit Beginn des Schuljahres haben wir das Programm mit einigen Anpassungen im Bereich „Turnen und Tanzen“ für die „Kleinen“ schon ein wenig umgestellt. Nach den Herbstferien bieten wir neue Übungsinhalte im Bereich Fitness an.

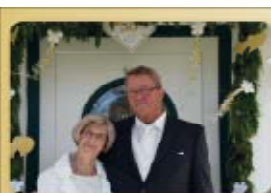
Eine von zwei neuen Übungsgruppen ist „Step and Sculpt“. Hierbei handelt es sich um ein Fitnesstraining für den ganzen Körper. Einfache Schrittkombinationen auf dem Steppbrett in Kombination mit verschiedenen Kleingeräten sorgen für Abwechslung und Training sämtlicher Muskelpartien mit anschließender Entspannungsphase. Nicht grundsätzlich neu, aber neu im TSV Wanderup wird Yoga ins Trainingsangebot aufgenommen. Begonnen wird mit Yoga-Grundtechniken, die schon nach kurzer Zeit angenehme Verbesserungen im Bewegungsapparat sowie Stressabbau erwarten lassen.

Sowohl „Step and Sculpt“ wie auch Yoga sind für alle interessierten Sportler gedacht. Männer und Frauen, geübte und ungeübte sind herzlich willkommen.

Bitte besuchen sie unser Homepage für genauere Informationen (<http://tsv-wanderup.de>).

Viele Grüße

TSV Wanderup – der Vorstand



*Unsere Goldene Hochzeit war ein unvergessliches Erlebnis!*



Danke sagen wir...

- ♥ unseren Kindern und Enkelkindern für die große Hilfe,
- ♥ das schöne Herz und das Schmücken der Kirche,
- ♥ den Nachbarn für die schöne Girlande und der Aufführung,
- ♥ allen Gästen, die lustig mit uns „gepoltert“ haben,
- ♥ allen Gästen, die zugegen waren und zu dieser tollen Feier beigetragen haben.
- ♥ der Feuerwehr für das Spalierstehen, für das Geschenk und die netten Worte
- ♥ Frau Pastorin Koring-Drews für den herzlichen Gottesdienst,
- ♥ dem Kirchenchor unter der Leitung von Gudrun Foltin und der Sängerin Kirsten Kiesbye für die Lieder.
- ♥ Familie Ringhoff und dem Team für das tolle Essen und die super Bewirtung,
- ♥ Torben für die tolle Stimmung
- ♥ sowie allen, die uns mit Glückwünschen, Geschenken, Aufmerksamkeiten, lieben Worten und Gesten bedacht haben.



Christa und Erich Honnens  
Wanderup, im September 2015

## Sportmeldungen

### Aileen Klein holte sich den Sieg

49 Erwachsene und 16 Jugendliche machten sich auf den Weg nach Wanderup zum Freundschaftsringreiten. Nach der Ansprache von der Bürgermeisterin Ulrike Carstens und der Standartenabgabe, verteilten sich die Reiter aus 8 Vereinen auf 6 Bahnen um in 30 Durchgängen die Sieger zu ermitteln. Nach einer gelungenen Veranstaltung standen Sieger und Platzierte fest.

Bei den Erwachsenen siegte Christian Detlefsen vom Ringreiterverein Timmersiek mit 30 Ringen. Den 2. Platz belegte Jörg Jessen von der RSG Hohe Geest mit

28 Ringen und der 3. Platz ging an Jan Christiansen-Hansen vom Ringreiterverein Haselund. Bei den Jugendlichen siegte Aileen Klein mit 24 Ringen. Der 2. Platz ging an Leonie Müsing gefolgt von Sophia Höslers alle von der RSG Hohe Geest.

In der Mannschaftswertung bei den Erwachsenen siegte die RSG Hohe Geest (104 Ringe) mit den Reitern Jörg Jessen, Rudolf Emke, Chris Scheer, Harm Henningsen.

Knapp gefolgt mit 102 Ringen der RRV Timmersiek und auf Platz 3. Der RRV Ellund.



Bei den Jugendlichen siegte ebenfalls die Mannschaft der RSG (69 Ringe) mit den Reitern Aileen Klein, Leonie Müsing, Sophia Höslers. Zweiter wurde

die Mannschaft vom Team Hansen mit 52 Ringen und den 3. Platz belegte der Gastgeber mit 41 Ringen.

**Lehrerzimmer**  
in der Alten Schule Wanderup

*auch für Ihre Feier bis 30 Pers. Jetzt buchen!*

**Alte Schule Wanderup**  
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

**Mittagstisch im Oktober**  
in der Alten Schule **von 11:30 bis 14:00 Uhr**  
zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

Do.01.10.	Bauernfrühstück, Schinken, Gurke 3/7	5,00€
Fr.02.10.	*Lachssteak, Rosmarinkartoffeln, Salat 4/2	6,00€
Mo.05.10.	Schnitzel „Zigeuner“, Salzkartoffeln, Nudeln 1/3/11	5,00€
Di.06.10.	Gulaschsuppe / Leberkäse, Püree, Sauerkraut 7/12	5,00€
Mi.07.10.	*Rübenmus, Kochwurst 11	5,00€
Do.08.10.	*Kohlroulade, Salzkartoffeln, Sauce 1/3/11/12	5,00€
Fr.09.10.	*Scholle, Butterkartoffeln, Gürkensalat 1/4	6,00€
Mo.12.10.	Frikadellen, Bechamelkartoffeln, Bohnen 1/3/7/12/3	5,00€
Di.13.10.	Erbsensuppe / Kartoffelpuffer, Apfelmus 1/3	5,00€
Mi.14.10.	*Grünkohl, Bratkartoffeln, Kochwurst	5,00€
Do.15.10.	*Leber, Püree, Zwiebeln, Apfelmus 1/7/11	5,00€
Fr.16.10.	Seelachs, Petersiliensauce, Salzkartoffeln 1/4/7	5,00€
Mo.19.10.	Schnitzel „Jäger“, Nudeln, Salzkartoffeln, Salat 1/3/11	5,00€
Di.20.10.	Grünkohl- und Currywurst, Pommes 11	5,00€
Mi.21.10.	*Schweinebraten, Salzkartoffeln, Rotkohl, Sauce 11	5,00€
Do.22.10.	*Rouladen, Salzkartoffeln, gest. Bohnen, Sauce 11/12	5,00€
Fr.23.10.	Heringstopf, Bratkartoffeln 4	5,00€
Mo.26.10.	Hacksteak, Bratkartoffeln, Sauce, Kaisergemüse 1/3/7/12/3	5,00€
Di.27.10.	Weißkohleintopf / Lasagne 11/12	5,00€
Mi.28.10.	Medisterpölse, Salzkartoffeln, Rotkohl, Sauce 1/7/11/12	5,00€
Do.29.10.	Haxe, Püree, Sauerkraut 7/12	5,00€
Fr.30.10.	Fischteller, Kartoffelsalat 4/7/11/12	5,00€

**Ausweichterichte laut Aushang.** (Mit \* markierte Speisen bitte vorbestellen!)

**Jetzt NEU: Jeden Samstag von 11-13 Uhr – Eintopf !!! 5,00€**

1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krabstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugeweiht in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig. Allergene Stoffe

Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19  
24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905  
www.alteschulewanderup.de

**HANS CARSTENS**  
www.hanscarstens.de

Wanderuper Str. 14  
**24963 Tarp**  
Telefon 04638 - 80820  
Fax 04638 - 808228

**autohaus TARP**  
VW

**Winterreifen • TÜV • AU**

### Ebenerdige Reihenhäuser in Eggebek

- 66 m<sup>2</sup> – 85 m<sup>2</sup> Wohnfläche • 2–3 Zimmer
- ab 462,- EUR Kaltmiete
- ab 129.000,- EUR Kaufpreis (ohne Käufercourtage)
- Besichtigung von Musterwohnungen möglich!



... kaufen oder mieten ...



**Beratung & Vertrieb: Matthias Fehlberg**  
Tel. 04608 / 608899-1 · fehlberg@vr-immobilien-nord.de

**R&V Immobilien eG** seit 1978  
VERKAUF · VERMIETUNG · VERWALTUNG  
In Kooperation mit: de Hansen's Bauunternehmen GmbH & Co.KG

im Hause der Raiffeisenbank eG in Kleinjörll, Raiffeisenstraße 3

### Flüchtlingsdrama Syrien

**Jetzt spenden!**

Spendenkonto 10 20 30, Sozialbank Köln (BLZ 370 205 00)  
Stichwort: Syrien/Nahost  
Charity-SMS: Senden Sie ADH an die 8 11 90 (5€\*)  
Oder online: www.Aktion-Deutschland-Hilft.de

**Aktion Deutschland Hilft**  
Bündnis deutscher Hilfsorganisationen



## Neue Broschüre gibt Tipps für die aktive Teilhabe von Menschen mit Demenz an Kultur und Natur

Trotz Demenz aktiv am Leben und der Gesellschaft weiter teilhaben zu können, das wünschen sich viele Betroffene und ihre Angehörigen. Häufig stehen den Unternehmungen aber Bedenken im Wege: Ist das nicht zu anstrengend? Wie ist das Ausflugsziel baulich auf die besonderen Bedürfnisse vorbereitet? Wird auf krankheitsbedingte Einschränkungen und Eigenarten Rücksicht genommen? Was bei eigenen Ausflügen oder bei speziell organisierten Gruppentouren beachtet werden sollte, um Kultur und Natur stressfrei und sinnerfüllend genießen zu können, beschreibt die neue 28-seitige Broschüre „Aktive Teilhabe von Menschen mit Demenz an Kultur und Natur - Ideen und Anregungen“ des Kompetenzzentrums Demenz in Schleswig-Holstein. In Kooperation mit der Diakonie Altholstein gibt sie praxiserprobte Tipps für Begleiter von Menschen mit Demenz und Organisatoren aus dem Kulturbereich, die sich dieser Zielgruppe öffnen möchten. Checklisten, regionale Beispiele und Möglichkeiten, die Angebote auch zu den Menschen, die nicht mehr mobil sind, kommen zu lassen machen den Ratgeber wertvoll.

Die Handreichung kann über das Kompetenzzentrum Demenz, Alter Kirchenweg 33-41, 22844 Norderstedt, Tel. 040-60926420,



Erinnerungen wachrufen: zurück in alte Schulzeiten im Industriemuseum Elmshorn. Ein vom Kompetenzzentrum Demenz organisierter Tagesausflug für Menschen mit Demenz und Begleiter.

Fax 040-308 57 986, info@demenz-sh.de bezogen werden (Schutzgebühr 1,50 Euro + Versandkostenpauschale).

Foto: Cornelia Preper nau

## Einladung zur Fotosafari im Kreisgebiet

Die Arbeitsgemeinschaft der Seniorenbeiräte im Kreis Schleswig-Flensburg möchte alle Hobbyfotografen zu einer Fotosafari im Kreis Schleswig-Flensburg einladen. Wir würden uns freuen, wenn viele Bilder in unserem Kreisgebiet geschossen werden. Die Bilder werden im November der Öffentlichkeit vorgestellt.

Folgende Regeln sollten eingehalten werden:

1. Die Bilder können schwarzweiß oder farbig sein.
2. Die Bilder sollten DIN A4-Größe haben.
3. Die Bilder sollten auf der Rückseite mit Namen, Anschrift und Telefonnummer, sowie dem Ort der Aufnahme versehen sein.
4. Es kann alles fotografiert werden, z.B. Menschen, Tiere, Gebäude, Schiffe, Gegenstände aller Art, es können auch wilde Müllkippen dabei sein.
5. Die Bilder sollten aber aus dem Kreisgebiet sein.
6. Letzter Abgabetermin ist der 16.10.2015

Die Bilder bitte an folgende Anschrift schicken:

**Timm Heinrich, Talblick 6, 24960 Munkbrarup**

100 Paar Schuhe  
– und nur 1 Brille?

essilor

Für jeden Zweck die optimale Brille!

**Sager**  
besser hören besser sehen

Augenoptik  
Hörgeräte Schleswig - Jübek  
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig  
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70  
Große Straße 14 · 24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

Hörgeräte Tarp  
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

**Achtung: Unwetter**

www.sparsprit.info

Autofahren beschleunigt den Klimawandel. Gegenlenken und bis zu 25% Sprit sparen.

Einfach Broschüre „Umschalten“ anfordern, Geld sparen und Klima schützen.  
Senden Sie 1,44 Euro in Briefmarken an den NABU, Infoservice, 53223 Bonn.

**NABU**

*Landhaus  
an der Linnau*

An der Linnau 2 · 24997 Wanderup  
Tel.: 046 06/94 37 40  
Inh.: Kirsten und Stefan Boysen  
info@hofallee.de · www.hofallee.de

- Stationäre Einrichtungen für alle Pflegestufen
- Beschäftigungsangebote für alle Bewohner
- Zusätzliche Betreuung nach § 87b SGB XI
- Komfortable Einzelzimmer mit eigenem Bad
- Alle Kassen
- Pflegestufe 0–3
- Friseur im Haus

Ansprechpartner:  
Robert Koch  
Einrichtungs- und  
Pflegedienstleitung

## Prostatakrebs: was nun?

Prostatakrebs ist mit fast 70.000 Neuerkrankungen pro Jahr die häufigste Krebserkrankung bei Männern. Nur 15% der Männer gehen zur Vorsorgeuntersuchung. Ca. 12.000 Männer sterben jährlich an den Folgen von Prostatakrebs. Bei der Sterbensrate liegt dieser Krebs bei den Männern bereits an erster Stelle! Dabei gilt der Prostatakrebs bis zu einem gewissen Stadium als heilbar und ist wohl die am besten zu behandelnde Tumorerkrankung.

„Was soll mir da unten schon passieren.“ So denken wohl die meisten Männer. Und doch gibt es so ein merkwürdiges Gefühl, so ab 50: „Vielleicht sollte ich doch mal zur Vorsorgeuntersuchung gehen. Ist mir aber irgendwie peinlich, mich vom Arzt da unten untersuchen zu lassen. Und wenn er nun doch was findet, was dann?“

So oder ähnlich geht es wohl den meisten Männern, wenn es um das Thema „Vorsorgeuntersuchung“ geht. Und wenn die Diagnose feststeht: „Prostatakrebs“, was dann? Viele Männer geraten in eine schwere Krise und fühlen sich hart getroffen. Das Arztgespräch ist viel zu schnell vorüber. Allzu viele Fragen bleiben offen. Ängste, Skepsis, Verunsicherung haben plötzlich einen hohen Stellenwert. An

wen kann der Mann sich wenden, die bohrenden Probleme zu besprechen?

Setzen Sie sich mit der SHG Prostata-Erkrankter Schleswig in Verbindung. Viele Fragen können wir aus eigener Erfahrung beantworten. Im Kampf gegen den Krebs brauchen Sie Unterstützung und sozialen Rückhalt. Dabei können Gespräche mit anderen Betroffenen eine große Hilfe sein. Ausführliches Info-Material steht kostenlos zur Verfügung.

Die Teilnehmer an unseren Gruppen-Abenden sind oder waren selbst an Prostatakrebs erkrankt. Sie haben durch eigene Erfahrung oder den Erfahrungen anderer Betroffener verschiedene Therapieformen und Krankheitsverläufe erlebt oder verfolgt. Gute oder auch schlechte Erfahrungen werden in den Gesprächen ausgetauscht und bedeuten so für alle Beteiligten: „Hilfe zur Selbsthilfe“.

Die Selbsthilfegruppe Prostata-Erkrankte Schleswig gibt es seit April 2002 und ist als gemeinnütziger Verein anerkannt. Die Gruppe trifft sich regelmäßig jeweils am letzten Dienstag im Monat ab 19:30 Uhr bei KIBIS in Schleswig, Lollfuß 48.

SHG Prostata-Erkrankte Schleswig: Hinrich Börm, Wohlder Weg 1b, 24861 Berghusen, Tel.: 04885 - 902471, E-Mail: SHG-Prostata-SL@boerland.de .

## Smoothies: Gesundes Obst zum Trinken

Frisch, fruchtig und gesund – Smoothies sind im Trend. Kein Wunder: Das süffig-fruchtige Vergnügen ist für viele eine willkommene Alternative zum Biss in den Apfel. Aber kann ein Smoothie wirklich eine Portion Obst oder Gemüse ersetzen? Und was sollte man beim Kauf oder Selbstmachen beachten?

### Obst auf die Schnelle

Fünf Portionen Obst und Gemüse täglich – so lautet die Faustregel für Wohlbefinden und Gesundheit. Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE) beispielsweise empfiehlt in Deutschland den täglichen Verzehr von 600 bis 650 Gramm Obst und Gemüse. Das soll den Vitamin- und Mineralstoff-Bedarf unseres Körpers decken helfen und uns fit machen. Aber viele haben keine Zeit oder keine Lust, ständig auf einem Stück Apfel oder Banane herumzukauen. Da ist die pürierte Variante – der Smoothie – schon praktischer.

In Sachen Ernährung sind Smoothies ideale Partner: unkompliziert, effizient, facettenreich. Sie enthalten eine hohe Menge bioaktiver Stoffe. Einfacher lässt sich der Tagesbedarf an wichtigen Nährstoffen nicht decken. Typischerweise besteht ein Smoothie aus püriertem Fruchtfleisch, gemischt mit Fruchtsaft. Gleichzeitig sorgen sie dafür, dass möglichst viele gesunde Inhaltsstoffe mit ins Getränk kommen.

## Baumpflege-Lamp

Gerhard Lamp · Zertifizierter Baumkontrolleur

Seilklettertechnik  
Problemfällung  
Kronenpflege  
Baumstumpf fräsen  
Schredderarbeiten



Seeblick 2 · 24860 Klappholz · Tel. 04603/1551  
Mobil 0173/2116951 · baumpflege-lamp@t-online.de

### Fachpraxis für Podologie

Bianka Schmidt

Medizinische und Diabetische Fußpflege

Friedrich-Hebbel-Str. 8–10

24963 Tarp · Tel. 04638-8997164



VR-immopoint.de

Eine Initiative der Volks- und Raiffeisenbanken

### Ihr Immobilienportal für Norddeutschland

Der VR-Immopoint ist die ideale Plattform, um ihre Traumimmobilie zu finden – oder Ihr aktuelles Objekt zu verkaufen. Unsere Experten sind für Sie da.

#### KONTAKT

Michael Pleger  
Rita Kahlund  
Martina Friedrich

VR Bank „Ihr Ziel ist unser Weg“  
Flensburg-Schleswig eG

#### Ihre Ansprechpartner vor Ort

- » Große Str. 21–23, 24937 Flensburg
- » Telefon: 0461 14404-35
- » E-Mail: flensburg@VR-immopoint.de
- » [www.vr-immopoint.de](http://www.vr-immopoint.de)

#### AKTUELLES ANGEBOT



#### Geräumiges Einfamilienhaus mit möglicher Einliegerwohnung in Eggebek

- » Baujahr 1971, 7 Zimmer, ca. 1.124 m<sup>2</sup>
- » Grdstfl., ca. 190 m<sup>2</sup> Wfl., EBK, Kamin,
- » Terrasse, Garten, Garage
- » Ölzentralheizung, Energiebedarfsausweis
- » 163,92 kWh (m<sup>2</sup>a) Klasse F
- » Kaufpreis € 219.000,-

# Der „WIR“-Koch empfiehlt

## Herbst ist Kürbiszeit

Es war mal der Liebling in Großmutter's Küche

### Gefüllter Hokkaido-Kürbis (2 Port.)

- \* 1 Kürbis (Hokkaido), ca 600-700 g
- \* 200 g Hackfleisch
- \* 1 Tomate
- \* 2 Zehen Knoblauch
- \* 2 EL Crème fraiche
- \* Cayennepfeffer
- \* Butter
- \* 1 Stange Lauch
- \* 1 Handvoll Petersilie
- \* 1 EL Tomatenmark
- \* 100 g Feta-Käse
- \* Salz

Vom Kürbis Deckel abschneiden, Kerne ausschaben und weggeben. Dann bis auf eine ca. 1 cm dicke Wand das Fruchtfleisch ausschaben und beiseite stellen. Kürbis kommt leer mit Deckel drauf für ca. 15 Minuten in den ca. 180 Grad heißen Ofen. Inzwischen Lauch schneiden, Knoblauch hacken, Tomate würfeln, das Hackfleisch und sehr klein geschnetzeltes Kürbisfleisch in der Butter gut anbraten, wenn das Fleisch durch ist Gemüse dazugeben, Tomatenmark dazu und noch mal 5 Minuten unter Rühren braten. Cayennepfeffer, gehackte Petersilie, Salz und Creme fraiche einrühren. Dann den Kürbis aus dem Rohr nehmen und die Masse einfüllen, immer zwischendurch ein paar kleine Würfelchen Fetakäse einstreuen. Deckel wieder auf den Kürbis setzen und das Ganze noch mal bei 180 Grad 20 Minuten in den Ofen. Servieren: In vier Spalten schneiden (wie eine Melone) und mit einer Schnittlauch-Rahmsauce servieren.

Zubereitungszeit: 35 Minuten - Schwierigkeitsgrad: normal

### Karibische Kürbiscremesuppe (4 Port.)

- \* 2 kg Kürbis, (Chayote, sonst Gartenkürbis)
- \* 1 Gemüsezwiebel
- \* 2 Liter Hühnerbrühe
- \* 1 TL Kreuzkümmel
- \* 250 ml saure Sahne
- \* Salz und Pfeffer
- \* 1 Zehe Knoblauch
- \* 1 TL Koriander, gemahlen
- \* TL Kurkuma
- \* 1 TL Currypaste

Den Kürbis schälen (wenn es ein Winterkürbis ist, Sommerkürbisse haben eine weiche Schale, die man nicht entfernen muss) und in mittelgroße Würfel schneiden. Die Zwiebel fein hacken, die Knoblauchzehe mit dem Messerrücken fein reiben. In einem Suppentopf die Zwiebeln andünsten. Sobald sie glasig sind, den Kürbis, den Knoblauch, die Gewürze, die Curry-Paste und die Brühe dazugeben. Alles aufkochen und bei mittlerer Hitze etwa 50 min köcheln lassen oder bis der Kürbis komplett weich geworden ist. Die Suppe vom Herd nehmen und mit dem Pürierstab fein pürieren. Die Sahne unterheben und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Dazu servieren die Kariben gerne indisches Naanbrot oder Rotis (karibische Pfannkuchenfladen).

Zubereitungszeit: 1 Std. - Schwierigkeitsgrad: simpel



**Party-Service** *Lad Di dat smockaus!*  
**HATESAUL**  
**\*\* Heiko's Spezialplatte! Satt! \*\***  
**Putenfilet, Kasseler, Roastbeef (3 Sorten)**  
**3 Salate, Remo, Brötchen o. Bratkartoffeln ab 7,10**  
 24963 Jerrishoe · Tel. 04638/89590 · www.hatesaul.de · Prospekt anfordern!!!

**GEBR. VOLLBRECHT** GmbH  
 Dachdeckerei · Klempnerei  
 Fassadenbau · Solaranlagen

Gravenstein 1  
 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
 Telefax 0 46 09 / 12 24

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)

Fachbetrieb für Einblasdämmung

**Frank Feddersen**  
 Maurermeister · Gebäudeenergieberater  
 Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieeinsparende Gebäudesanierung  
 Thermographie

[www.luftschichtdaemmung.de](http://www.luftschichtdaemmung.de)

**Rolf Petersen**  
 Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp  
 Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55  
 info@rolf-petersen-online.de  
 www.rolf-petersen-online.de

Meisterhaft  
 Deutsche Bauwerkschaft

**HAUKE Hand** GmbH + Co. KG  
 Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

ENERGIEEFFIZIENZLABEL  
 A+++ A++ A+ A B C D

**EU-weites Label für Heizungen**

Ab diesen Herbst finden Verbraucher an neuen Heizungen ein einheitliches Energieeffizienzlabel auf Primärenergiebasis vor. Bessere Kundeninformation und Vergleichsmöglichkeiten sind auch hier das Ziel. Gerne beantworten wir Fragen zu dieser Neuerung und erklären Details dazu.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233



## Liebe Leserin! Lieber Leser

Das Erntedankfest ist ein Anlass, um wieder einmal innezuhalten, nachzudenken und um „Danke“ zu sagen für alles, was wir zum Leben brauchen und haben.

Um wirklich danken zu können, ist es vorher nötig, ruhig zu werden und nachzudenken. Wenn wir aufmerksam sind und uns einmal Zeit nehmen, dann werden wir merken, was uns alles geschenkt ist und dass vieles davon alles andere als selbstverständlich ist.

In erster Linie denken wir wohl an jene Menschen, denen wir viel verdanken. Aber auch viele verschiedene Dinge, die unser Leben erst ermöglichen und lebenswert machen, sind von großer Bedeutung.

Natürlich bedeutet Danken auch, Gott nicht zu vergessen, der in seiner Schöpfung alles wunderbar geschaffen hat. Schließlich spielen Danken und Loben in der ganzen Bibel eine sehr wichtige Rolle.

Gesegnete Zeit zum Erntedank wünscht  
Pastor Bernd Neitzel  
Gemeindepastor aus Tarp

## Nach Psalm 136:

Danket Gott, denn er ist freundlich.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Er hat mit Geschick den Himmel gemacht.

Seine Liebe hört niemals auf.  
Er hat die Erde geschaffen.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Er hat die großen Lichter gemacht.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Er hat die Sonne gemacht, die am Tag scheint.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Er hat den Mond und die Sterne gemacht, die in der Nacht leuchten.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Er denkt an uns, wenn wir unterdrückt werden.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Er befreit uns von unseren Ängsten.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Er gibt allen Geschöpfen zu essen.  
Seine Liebe hört niemals auf.  
Danket dem Gott des Himmels.  
Seine Liebe hört niemals auf.

## Diakoniegottesdienst

In der gut gefüllten St. Petri Kirche in Sieverstedt feierten die Kirchengemeinden Oeversee-Jarplund, Tarp und Sieverstedt am Sonntag, den 6. September gemeinsam mit der Diakonie Sozialstation, den Gesellschaftern, zudem vielen Patienten sowie deren Angehörigen einen gemeinsamen Diakoniegottesdienst. Abwechslungsreich wurde er gestaltet von den Mitarbeiterinnen der Diakoniesozialstation

on selbst und den Pastoren der Kirchengemeinden.

Wie buchstabiert man Diakonie eigentlich? Sprich: Was macht Diakonie aus? Wie ein roter Faden zog sich diese Fragestellung durch die einzelnen Teile des Gottesdienstes hindurch: Vom Brief der alternden Eltern an die Kinder, der vorgelesen wurde, durch die biblischen Texte und Gebete bis hin zu Gesang und Musik. „Diakonie kann dann gut gelingen, wenn alle gemeinsam an einem Strang ziehen und mit Gott füreinander da sind“, sagten Pastor Theo von Fleischbein und Pastorin Joos in ihrer Predigt. Pastor Neitzel dankte nochmals im Namen aller dem scheidenden Geschäftsführer Herrn Steinbach für seine Arbeit und begrüßte die neue Geschäftsführung, vertreten durch Maria Schütt. Auch das Ausscheiden des Amtes Oeversee aus dem Kreis der Gesellschafter und der Einstieg der Evangelischen Diakonissenanstalt zu Flensburg, vertreten durch Rektor Pastor Wolfgang Boten, wurden erwähnt. „Wir haben viel Fachkompetenz an unserer Seite“, so Pastor Neitzel in seiner Würdigung. „Vor allem aber“, so nochmals Pastor von Fleischbein in der Predigt, „freuen wir uns, eine so gute Diakonie Sozialstation in unseren Gemeinden zu haben. Immer wieder wird uns bei Besuchen erzählt, wie nett



Erntegaben  
in der ev.  
Versöhnungs-  
kirche  
Tarp



Diakoniegottesdienst  
Foto: Heimo Guschlbauer

## Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 04. Okt.	10.00 Pn. Schildt /P. Fritsche <b>Reitschule Losigkeit Janneby</b>		10.00 Pn. Joos	10.00 Pn. Koring	10.00 P. v. Fleischbein	10.00 P. Neitzel anschl. Erntemarkt	10.00 Prädikantin Zeradtke <b>Y</b>
So. 11. Okt.	<b>11.00 Westerreihe</b> Pn. Schildt	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos Begrüß. Konfirmanden	siehe Oeversee	—	10.00 P. Neitzel <b>Y</b>	10.00 P. Jeske und Fenja
So. 18. Okt.	siehe Kleinjörl	10.00 Pn. Schildt 11.00 Taufgottesdienst	siehe Jarplund	10.00 Pi.R. Hand plattd. Gottesdienst	10.00 P. v. Fleischbein	10.00 P. Neitzel und Franzika Jessen	10.00 P. Nedergaard dän. Gottesdienst
So. 25. Okt.	10.00 Pn. Schildt <b>Y</b>	siehe Eggebek	19.00 Musikal. Abendandacht	11.30 Pn. Koring Einführ. Jugendwartin	—	10.00 P. Neitzel	10.00 Pn. Lunde 11.15 Kinderg'dienst
So. 01. Nov.	19.00 Hubertusmesse Pn. Schildt /P. Fritsche	siehe Eggebek	siehe Jarplund	10.00 Pn. Koring m. Lesung Trauerlyrik	—	10.00 P. Neitzel im Gedenken an Reformationstag	10.00 in Tarp

**Y** = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort

und freundlich die Schwestern sind und wie kompetent. Nicht immer einfach bei dem straffen Zeitplan, dem sie unterworfen sind. Herzlichen Dank dafür!“ Maria Schütt, Teil der neuen Geschäftsleitung sagte dazu: „Ich habe ein gutes Team!“ Dass dieser Diakoniegottesdienst eine gelungene Sache wurde, hing maßgeblich an der Diakoniesozialstation selbst: Mit ihrem Chor und eigenen Texten bereicherten sie diesen Gottesdienst, stellten einen Fahrdienst zur Verfügung, um Menschen abzuholen. Dazu luden sie im Anschluss bei schönem Wetter zu einem Imbiss vor bzw. in der Kirche ein.

Die Kreisjägerschaft Flensburg Stadt und Land und der Hegering IX laden zur **HUBERTUSMESSE** ein Gottesdienst mit besonderer musikalischer Prägung **am Sonntag, 01. November 2015 um 19.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche Eggebek ein.** Die Andacht hält Pastorin Susanne Schildt

**Ab 18.30 Uhr jagdliches Konzert** der Jagdhornbläser Flensburg-West und Hegering IX

Musikalische Umrahmung: Angeliter Parforce unter Leitung von Mandi-Rose Wargenau-Hahn

Im Anschluss: Gemütliches Beisammensein in Thomsens Gasthof, Eggebek, Westerreihe Kosten: 8 € pro Pers. Dazu Anmeldungen bis zum 27.10.2015 bei Willi Timm, 04609-5140, Anders Andresen, 04607-286, oder Gasthof Thomsen, 04609-371

Die Hubertusmesse ist dem Schutzpatron der Jäger, dem heiligen Hubertus zu Ehren gewidmet. Die historischen Parforcejagdhörner aus dem 17. Jahrhundert haben keine Ventile und erfordern höchste Konzentration. Gern greift man auf Naturhörner zurück, wenn es darum geht, die unnachahmliche Tongebung des Jagdhornes darzustellen. Charakterisiert durch raue Urwüchsigkeit erklingen die Hörner nicht nur zur Jagd, sondern auch mit schmeichelnder Sanftheit im Zusammenklang mit der Orgel in der festlich geschmückten Kirche.

Sich selbst oder anderen eine Freude machen!  
**Kunstkalender gemalt von Kindern mit Behinderung**  
 Jetzt reservieren:  
 Tel.: 06294 4281-70  
 E-Mail: kalender@bsk-ev.org  
 www.bsk-ev.org



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

**Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.**  
**Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr**  
**Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de**  
**Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de**  
**Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545**  
**Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0163-7643785 · Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen, Mobil: 0175-9263-703**

## Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste

- 04.10. Janneby Erntedankgottesdienst mit Pastor Fritsche und Pastorin Schildt in der Reitschule Losigkeit, An der B 200, Nr. 18
- 11.10. Eggebek 11.00 Uhr Gasthaus Thomsen, Westerreihe: Hoch- und Plattdeutscher Gottesdienst mit Pastorin Schildt, im Anschluss wird Rübennuss satt angeboten, bitte anmelden.
- 18.10. Kleinjörl 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Schildt
- 18.10. Kleinjörl 11.00 Uhr Taufgottesdienst mit Pastorin Schildt
- 25.10. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl mit Pastorin Schildt
- 01.11. Eggebek 19.00 Uhr St. Hubertus-Messe mit Pastorin Schildt und Pastor Fritsche

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie der Tageszeitung am Samstag

## AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörl.

### Die nächsten TAUFTERMINE:

18. Oktober in Kleinjörl  
 08. November in Eggebek  
 06. Dezember in Kleinjörl

### TRAUUNGEN

Thomas Wöhlk und Jutta Frank-Wöhlk, geb. Glaubitt aus Eggebek  
 Christian Beimel aus Karlsruhe und Heike Beimel, geb. Fries aus Großjörl, z.Z. Hamburg  
 Andreas Thomsen aus Janneby und Nina Thomsen, geb. Evers aus Eggebek

### BESTATTUNGEN

Elfriede Hansen, geb. Görrissen aus Solleup/Sollbrück, 82 J.  
 Hans-Peter Butenschön, geb. Bundtzen aus Bad Bramstedt, 67 J.

### KINDER UND JUGEND

**Kinderkreis in Kleinjörl**

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus mit Sonja und Helga.

**Kinder-Gottesdienst** für die Kleinsten findet am Montag, dem 19. Oktober, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

### TRENEPFADFINDER

#### Wie werde ich Pfadfinder?

Wer mitmachen möchte oder noch Fragen hat, kann sich bei Pastorin Susanne Schildt melden, Tel. 04609-1545. Wir treffen uns am

Donnerstag von 15.30 – 17.00 Uhr (Wölflinge 7 – 12 Jahre und älter) im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl, Hauptstraße 52 Eggebek. Außer in den Ferien..

### MITTEILUNGEN

#### INNEHALTEN - ZUR RUHE KOMMEN - DEN WEG FORTSETZEN

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek. Offen für alle Interessierten. Of-

**KFZ-SERVICE** und **Abschleppdienst**  
**Edgar Lehmann**

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon **04606-225**  
 Fax 04606-1299  
 Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup



fene Gruppe, keine Voranmeldung. Termine: jeweils donnerstags; 1.10.; 5.11.; 3.12./ Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin. Ort: Kirche in Eggebek - Zeit: 18.30 - ca. 20 Uhr - kostenlos.

### DELFI®-KURS

**Für Eltern mit ihren Babys im ersten Lebensjahr**

Das erste Lebensjahr des Kindes ist für sie als Eltern besonders spannend, weil

ihr Baby jeden Tag etwas Neues lernt, erkennt, begreift. In DELFI®-Kursen wird Eltern Orientierung und Sicherheit im Umgang mit der neuen Familienphase vermittelt. Die Bindung zwischen Eltern und Kind wird gestärkt. Im Austausch untereinander lernen sich die Eltern kennen und knüpfen neue soziale Netze. Kursort: Familienzentrum Eggebek, Am Beektal 1, 24852 Eggebek

Kurstermine: seit Mittwoch 23. September, jeweils 8 Termine:

25140-E51 – 09:00 bis 10:30 Uhr,  
25140-E52 – 10:45 bis 12:15 Uhr,

Die Kurse werden nach dem Alter der Babys eingerichtet. Kursgebühr: 48,00 Euro (gutscheinfähiger Kurs). Kursleitung: Iris Molero-Eichwein, DELFI®-Leiterin i.A.

Infos und Anmeldung:

Evangelische Familienbildungsstätte Schleswig, Königstr. 2, 24837 Schleswig, Tel. 04621-9841-0, E-Mail: info@fbs-schleswig.de

### SENIOREN

#### CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Und schon haben wir Oktober. Ein Jahr das viel Sonne, viel Regen und auch Sturm gebracht hat. Es war oft schwer, sich darauf einzustellen. Umso dankbarer wollen wir jetzt das Erntedankfest feiern. **Achtung liebe Mitglieder!** Wir treffen uns in diesem Jahr am 14. Oktober von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Gasthof Thomsen in Eggebek. Sie können sich auf ein leckeres Abendessen freuen. Es gibt Grünkohl mit allem „Drum und Dran“; es werden Bratkartoffeln, süße Kartoffeln, Kassler, Schweinebauch, Kohlwurst gereicht und mit einem kalten Schnaps herunter ge-

**HUBERTUSMESSE**  
am 01. November, um 19:00 Uhr,  
in der St. Petrus-Kirche Eggebek  
mit Pastorin Schildt und Pastor Fritsche  
Musikalische Umrahmung:  
ANGELITER PARFORCE  
Ltg. Mandy-Rose Wargenau-Hahn  
ab 18:30 Uhr Konzert  
der Jagdhornbläser  
Flensburg-West und  
Hegering IX

**Erntedankgottesdienst**  
am 04. Oktober, um 10:00 Uhr  
mit Pastor Fritsche und Pastorin Schildt  
in Jannaby an der B 200, Nr. 18  
(Reithalle Losigkeit)  
im Anschluss gibt es  
Ponyreiten für die Kinder  
und es werden  
Kürbiscremesuppe  
und Getränke angeboten



### Von 10 bis 80 Jahre – Unterwegs im Namen des Herrn

Einmal im Monat an einem Samstag waren wir unterwegs: Motorradfahrer und Motorradfahrerinnen trafen sich am Pastorat in Eggebek, tranken gemeinsam Kaffee und schnackten ein bisschen über Gott und die Welt. Nach einem Gebet ging es los: durch Angeln nach Kappeln, über Erfde nach Schwabstedt, nach Großwittensee und bei Missunde über die Schlei, nach Dagebüll und Adventoft an der dänischen Grenze, zum Nordostseekanal oder die Schleidörferstraße entlang. Im letzten Monat waren wir mit 16 Motorrädern unterwegs auf der Grenzstraße mit gelegentlichen Abstechern nach Dänemark, die jüngste Mitfahrerin erst 10 Jahre alt, der älteste Motorradfahrer gerade 80 Jahre alt geworden.

Wer Fragen hat oder Ideen für eine schöne Tour im nächsten Jahr, kann mich gerne anrufen (04609-1545).

Die letzten Touren finden am 17. Oktober und, wenn das Wetter mitspielt, am Reformationstag, den 31. Oktober statt. Die Reformationstour beginnt mit einer kleinen Andacht in der St. Petruskirche in Eggebek um 10.00 Uhr, zu der auch Nicht-Motorradfahrer herzlich eingeladen sind. Die linke Hand zum Gruß!

Susanne Schildt

### Gute – Nacht - Geschichte

Auch in diesem Jahr wird es für Kinder im Kindergarten- oder Grundschulalter und für ihre Eltern oder auch Großeltern eine Gute-Nacht-Geschichte in den Herbstferien in unserer Kirche geben!

Die Kinder sitzen auf Kissen im Altarraum, die Erwachsenen auf Stühlen und Bänken. Bei gedämpfter Beleuchtung und Kerzenlicht wollen wir den Tag ausklingen lassen.

Wer Lust hat, vor dem Schlafengehen eine schöne Geschichte zu hören, zu singen und sich im Altarraum unserer Kirche so richtig gemütlich zu fühlen, ist dazu herzlich eingeladen:

**19. Oktober bis zum 23. Oktober jeden Abend um 17.30 Uhr in der St. Petruskirche in Eggebek!**

**Immer gut bedacht**

**GUIDO DAHM**  
DACHDECKERMEISTER  
DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI

**GUIDO DAHM**  
Westerreihe 5  
24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41

**MC - BAU**

Maurer- und Betonbauermeister

Stapelholmer Weg 33  
24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 8 90  
Fax 0 46 09 / 95 20 42  
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

**Michael Caspersen**  
Entwurf - Planung - Ausführung

spült. Die Kosten betragen 12,00 €/Person.

Wer teilnehmen möchte melde sich bitte bis Sonntag, den 11. Oktober an; im Kirchenbüro, Tel. 04609-312 oder R. Fries, Tel. 04607-747 oder U. Bliesemann, Tel. 04609-952295.

### Fahrplan für den 14. Oktober:

#### Bus 1

Janneby Timmsen	16.00
Janneby Krug	16.05
Janneby Feld/Kätner	16.15
Stieglund	16.25
B 200 - Pioch	16.30
Jerrishoe – Wiesenweg/ Schulkoppel/ Norderreihe	16.40
Eggebek	16.50

#### Bus 2

Kleinjör!l	16.15
Süderhackstedt	16.20
Sollerupmühle	16.25
Sollerup	16.25
Sollbrück	16.30
Bollingstedt	16.40
Langstedt	16.45
Eggebek	16.50

nach Nordstrand. Der Busfahrer machte eine kleine Tour über die Halbinsel - mein Gott, was gibt es da schmale Straßen! Nach einem Blick auf „Peter-Harry Carstensens Geburtshaus“ brachte er uns wohlbehalten zum Mühlen-Cafe „Glück-Zu“, nach Süderhafen. In Windeseile wurden dort die Tische eingedeckt, denn wir waren etwas früh angekommen. 70 Personen drängten sich in dem kleinen Saal, der sehr gemütlich mit alten Möbeln eingerichtet war. Der Kuchen schmeckte lecker und der Hausherr, Herr Kreutzfeld, brachte so einige Döntjes zu Gehör und den Saal in Stimmung. Das fröhliche Lachen war noch gut in der Gaststube zu hören, wo der Busfahrer und ich unseren Kaffee einnahmen. Um 16.30 Uhr machte sich unsere Gruppe auf den Weg nach Odenbüll, um die St. Vinzenz-Kirche zu besichtigen. Ein kurzer Fußweg führte uns auf die Kirchenwarft, wo Pastor Wiese uns freudestrahlend vor der Eingangstür empfing und uns herzlich willkommen hieß. Die St. Vinzenz-Kirche ist eine der wenigen Kirchen Altnordstrands, die der Gewalt des Meeres nicht weichen musste und ist somit die älteste Kirche Nordstrands. Aus der Geschichte: „Odenbüll, so genannt, (..) von Otilia einer Frau, die ihr Land zur Kirche soll verehret haben, welche Kirche zu Ehren St. Vincentii ist erbaut, und wie Herr Johannes Petreus, der allhier von Anno 1565-1605 Pastor gewesen, berichtet, schon über 450 Jahr hat gestanden“, aus der Nordfriesischen Chronik von 1666.

Auf Nordstrand gibt es neben der evangelischen Kirchengemeinde noch eine altkatholische (Kirche von 1662) und eine römisch-katholische (Kirche von 1867) Kirchengemeinde. Die Kirchengemeinde Odenbüll umfasst heute die Halbinsel Nordstrand und die Hallig Nordstrandischmoor. Sie ist eine der größten Flächengemeinde der Nordkirche (nicht nur bei Ebbe) und gehört zum Kirchen-

kreis Nordfriesland. Zu ihr gehören 1600 Gemeindeglieder. Es gibt ein lebendiges Gemeindeleben, an dem auch sehr viele Urlaubsgäste teilnehmen. In mehr als 140 vielfältigen Gottesdiensten erfahren die Menschen Gottes Gemeinschaft und Ermutigung. Die vielseitige Beziehung zur Batak-Kirche geht vom Nordstrander Missionar Ingwer Ludwig Nommensen (1834-1918) aus, der 1862 nach Sumatra ging, um das Evangelium zu verkündigen. Nach einem schweren Unfall in seiner Kindheit hatte er den Wunsch, Missionar zu werden. Nach entmutigenden Anfängen, bedingt durch Widerstände seitens der holländischen Verwaltung und der batakischen Führungsschicht, folgte um 1875 eine Zeit der Konsolidierung. Es folgte der intensive Ausbau der inneren Organisation, des Medizin- und des Schulwesens. Ab 1886 leitete er die Missionsstation Sigumpar der Batakmission in den folgenden Jahrzehnten. Bei seinem Tod waren ca. 180.000 Batak getauft. 23.000 Kindern wurden in 510 Schulen unterrichtet. Heute ist die christlich-protestantische Batak-Kirche mit ca. 3 Mio. Mitgliedern die größte protestantische Kirchengemeinde Asiens. Nommensen gilt dort bis heute als Apostel und „Ompu“. In der Odenbüller Kirche finden zahlreiche Besuche und Veranstaltungen indonesischer Gäste statt. Nachdem wir uns mit einem Lied und einem Segen, gesprochen von Pastor Wiese, von der schönen Kirche verabschiedeten, brachten uns die Busse wieder zurück in unsere Heimatorte. Unser besonders herzlicher Dank gilt dem Seniorenwohnpark „Villa Carolath“, der uns seinen Kleinbus kostenlos zur Verfügung stellte. So war es uns möglich, alle unsere Mitglieder mit auf diesen Ausflug zu nehmen.

Rita Fries

### Rückblick auf unser Treffen am 09. September:

Unser letzter Ausflug in diesem Jahr führte uns nach Nordstrand, und wir hatten eine Rekordbeteiligung! 71 Personen wollten an unserer Fahrt teilnehmen. Herzlichen Dank an Sie/euch alle. Wir machen uns immer viele Gedanken, versuchen besondere Wünsche, wie: „nicht zu weit, nicht zu lange, keine langen Wege, möglichst unterhaltsam“ - eben für jeden etwas - zu berücksichtigen. Aber wir haben keinen Grund zu klagen. Eigentlich sind Ihre Reaktionen auf unsere Ausflugsziele immer positiv. Diesmal schien alles richtig zu sein. Das Wetter spielte mit; es war ein schöner sonniger Tag! Nach der Rundtour ging es mit einem großen Bus (65 Pers.) und einem Kleinbus, den Uwe Bliesemann steuerte, auf direktem Weg

Das Amt im Internet  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

Seit über 30 Jahren in Tarp

## DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau  
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33  
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de  
Sprechzeiten nach Vereinbarung  
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

[www.bestattungen-timm.de](http://www.bestattungen-timm.de)



Wir kümmern uns.

Bestattungen  
Timm



Dafür sind Sie noch  
viel zu jung?  
Bestattungsvorsorge  
entlastet Ihre Familie.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek  
Telefon 04609/363

Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp  
Telefon 04638/213 53 63



## Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06- 3 70

e-mail: kirchengemeinde@wanderup.kk-sf.de

### Gottesdienste

- 02.10.2015, 09.30 Uhr Schulgottesdienst zum Erntedank Pastorin Lunde  
 04.10.2015, 10.00 Uhr Festgottesdienst zum Erntedank mit Abendmahl  
 Prädikantin Frau Zeriadtke  
 11.10.2015, 10.00 Uhr  
 Gottesdienst Pastor Jeske u. Fenja  
 18.10.2015, 10.00 Uhr Dänischer Gottesdienst  
 Pastor Nedergaard  
 25.10.2015, 10.00 Uhr Gottesdienst  
 Pastorin Lunde  
 11.15 Uhr Kinder-Kirche  
 KiKi-Team

### Zur aktuellen Lage:

Nachdem Pastor Thomas Röhlk unserer Kirchengemeinde nicht mehr zur Verfügung steht, übernimmt Frau Pastorin Birgit Lunde ab 1. Oktober aus der Kirchengemeinde St. Petri/Flensburg die zukünftige Vertretung. Da sie nicht alle Gottesdienste übernehmen kann, steht uns auch Pastor i.R. Wolfgang Heldt-Meyerding weiterhin zur Seite.

### Taufgottesdienste

Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

### Familiennachrichten

#### Taufe

- 13.09.2015 Lia Marie Wiese  
 13.09.2015 Tom Luca Wiese  
 13.09.2015 Christopher Eickhoff

#### Trauung

- 15.08.2015 Claudia u. Florian Theuser  
 12.09.2015 Doreen u. Michael Ringhoff

#### Bestattungen

- 02.08.2015 Frau Anni Morawe, 89 Jahre  
 13.09.2015 Frau Waltraut Jacobsen, 73 Jahre

### Frauengesprächskreis

Der Frauengesprächskreis trifft sich an jedem 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus

## Goldene Konfirmation für 4 Jahrgänge in Wanderup

Unsere goldene Konfirmation war einfach super!

In der Begegnungsstätte ging es am Sonnabend mit den Konfirmandenjahrgängen 1962 bis 1965 los. Jeder bekam sein Namensschild und schon begann die fröhliche Begrüßungszeremonie. Viele sahen sich nach 50 Jahren das erste Mal wieder.

An wunderbar geschmückten Tischen schmeckten Kaffee und Kuchen noch mal so gut und es wurde angeregt geplaudert bis in den frühen Abend.

Am Sonntag war Treffen im alten Pastorat, von wo aus wir geschlossen in der herrlich geschmückten Kirche Einzug hielten. Nach einem festlichen Gottesdienst und anschließendem Fototermin auf dem Friedhof gab es ein tolles Essen im „Westerkrug“.

Mit dem Bus ging es dann durch die Gemeinde. Bruno Hansen wusste viel Wissenswertes in seiner humorvollen Art zu erzählen. Dafür ein herzliches Dankeschön!

Im Dorfmuseum nahm uns Rüdiger Wamser in Empfang. Leider war die Zeit viel zu knapp bemessen.

Ich möchte mich ganz herzlich beim Kirchenvorstand bedanken, insbesondere bei Barbara Knorr und Erika Petersen, die alles so toll organisiert haben.

Ein weiterer Dank geht an Pastor Heldt-Meyerding und Hansen-Paulsen, die zwei ausgefüllte Tage mit uns Konfirmanden verbracht haben.

Karin Thomsen

### Frauentreff

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat zusammen.

### Kirchenchor

Der Kirchenchor probt unter der Leitung von Frau Gudrun Foltin jeden Mittwoch um 19.15 Uhr im Gemeindehaus. Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen.

### Termine im Haus der Begegnung

- 05.10.2015 15.00 Uhr Spielenachmittag  
 12.10.2015 15.00 Uhr Häkelrunde  
 19.10.2015 15.00 Uhr Spielenachmittag  
 26.10.2015 15.00 Uhr Häkelrunde

### Erntedankbasar

In diesem Jahr feiert die Häkelrunde ihr 35-jähriges Jubiläum. Das soll gefeiert werden! Dazu herzliche Einladung zum traditionellen Basar ins Haus der Begegnung am 4. Oktober 2015 von 11.30 - 16.00 Uhr.

Es wurden wieder viele schöne Handarbeiten angefertigt, ein Besuch lohnt sich.

Auch eine große Tombola sorgt für Überraschung. Für das leibliche Wohl ist mittags mit Suppe, am Nachmittag mit Kaffee und Kuchen gesorgt. Wir freuen uns auf viele Besucher.

### Trauergruppe

Wenn Sie Begleitung in Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte bei Frau Andrea Petersen, Tel. 04606/965802.

### Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup

KATH. KIRCHE  
ST. MARTIN TARP



Wiekieragker

**3.Oktober 2015, 15.30 Uhr** Treffen der Kinder des Erstkommunionkurses mit den Eltern in der Martinsklause.

**16.30 Uhr** Familiengottesdienst mit Vorstellung der Kinder, die in Tarp auf die Erstkommunion vorbereitet werden.

In diesem Gottesdienst feiern wir auch Erntedank. Für den Erntedank bitte Erntegaben wie Obst oder Gemüse mitbringen, welches anschließend in der Klause verzehrt wird.

**10.10.2015, 14.30 Uhr** Unterricht für den Erstkommunionkurs

**16.30 Uhr** Familiengottesdienst  
**Im November ist am 7.11.Familiengottesdienst**

**Heilige Messe Samstags um 16.30 Uhr** mit anschließendem Treffen in der Klause zum gemütlichen Beisammensein.



**Lesebrillen.**

**Individuell  
angefertigt.**

**Mit Kunststoffgläsern  
in Ihrer Glasstärke  
zum Komplettpreis  
statt 75,90**

Nur € **39,50**



Tel.: (04638) 10 10  
Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp

Geschäftszeiten:  
Mo-Fr 9.00 - 12.30 Uhr  
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00 Uhr  
Mittwochs nachmittags und  
außerhalb dieser Zeiten  
**nur nach Vereinbarung**

www.kabitzke-Augenoptik.de

Stärken: +/- 4.0 cyl 2.0